



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

**KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE**

NR 1 (96)

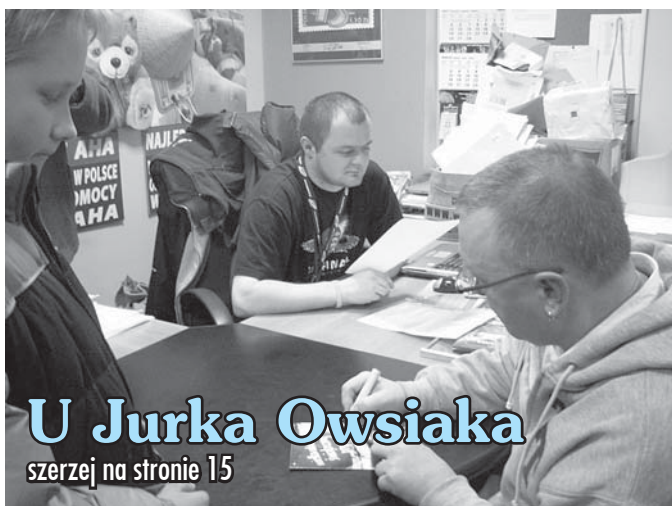
MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

ROK IX

STYCZEŃ 2007



## U Jurka Owsiaka

szerzej na stronie 15



## BEZPIECZEŃSTWO 2007

- Rodzinne patologie – 10 • Zniszczenie mienia – 15
- Kradzieże mienia prywatnego – 59 • Kradzieże z włamaniem – 35 - *te i wiele innych interesujących danych na stronie 19.*



## Hala na ukończeniu

szerzej na stronie 11

## Ferie 2007 w gminie

Oferta Gminnego Ośrodka Kultury i Biblioteki na stronie 17



## Samotnie przez Ekwador, Peru i Boliwię

- str. 3

## ILE ZAPŁACIMY W TYM ROKU? - PODATKI 2007

Na listopadowej sesji Rada Gminy uchwaliła stawki podatkowe na 2007 rok. Na stronach 7 i 9 publikujemy uchwały podatkowe określające wysokość podatków i zwolnienia od nich obowiązujące w tym roku oraz gdzie i jak możemy zapłacić podatek.

F. H. U. STAŃCZYK

SKŁAD OPAŁU - STR. 2

## ALARMADI - na ostatniej stronie nowa oferta

WAŻNE WAŻNE WAŻNE WAŻNE WAŻNE WAŻNE WAŻNE

**WYTNIJ I ZACHOWAJ** - wewnątrz numeru nowe przepisy normujące utrzymanie porządku w naszej gminie

**Sklep Papierniczy**

**Walentynki**

**14 lutego**

**Art. Szkolne**

**Biurowe**

**Zabawki**

**Srebro**

**Upominki**

**ul. Kochanowskiego 39**  
**Zebrzydowice /koło szkoły/**  
**godziny otwarcia**  
**pon.-pt. 7.30-17.00**  
**sob 8.00-13.00**  
**tel. 0507729396**

**odwiedź nas**

**salon Orange**

Jastrzębie Zdrój, ul. Harcerska 2a  
tel. 032 47 01 234  
pon.-pt. 9-18, sob. 9-14  
zapraszamy

**orange**

**F.H.U. STAŃCZYK**  
Zbigniew Stańczyk  
**SKŁAD OPAŁU**

**Zebrzydowice**  
**Kochanowskiego 61 - „tartak”**  
**tel. 0324693 582, 0503 052 258**

pon.-pt. 8.00-16.00  
w soboty od 8.00-13.00



**HYUNDAI - do 2t   KIA - do 2t   MAN - 4t   MERCEDES - 6t   SCANIA - 12t**

- Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!
  - Transport opału powyżej 1 t na terenie Kończyc Małych, Zebrzydowic i Markłowic Górnych - gratis!
- Świadczymy również usługi transportowe dla zleceniodawców indywidualnych*

**PIASEK SZCZAKOWA**

- DO TYNKU WEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA**

- DO TYNKU ZEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW**

- DO WYLEWEK

**POSPÓLKA BUKÓW - MIESZANKA**

**ŻWIR BUKÓW (DO DRENAŻU)**

- GRANULACJA 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY BRĄZOWO-BIAŁY**

- GRANULACJA 8-16

**KAMIEŃ LESZNA**

- TEUCZEŃ - GRANULACJA 31,5 DO 63
- KLINIEC - GRANULACJA 20 DO 31,5
- KLINIEC - GRANULACJA 6 DO 20
- WYSIEWKA - NA PODBUDOWY - GRANULACJA 0 DO 6
- KAMIEŃ CZERWONY - GRANULACJA 8 DO 16

- muł - KWK Rydułtowy

- flot - KWK Marcel

- muło-flot - KWK Borynia (na zamówienia)

- groszek - KWK Ziemowit

- eko-groszek - KWK Julian do pieców z podajnikiem

- eko-groszek - KWK Chwałowice do pieców z podajnikiem

- orzech - KWK Szczygłowice

- koks

**FIRMA ŻAGIEL - OPAŁ NA RATY**

*Oferujemy również:  
żelazo, profile, drut do migo-mag*



BAR  
LICENCJONOWANY  
FHU „Stańczyk”  
CZYNNE  
od pn. do sob. 10.00-22.00  
niedziela 12.00-22.00

GYROS • KEBAB • RÓŻNE RODZAJE HAMBURGERÓW  
HOT-DOG • ZESTAWY OBIADOWE

**Nowość! - TORTILLA**  
**032/469-10-39**

## ZE STAREGO ALBUMU:

### Z HISTORII SZKOŁY W KOŃCZYCACH MAŁYCH

27 listopada 1960 r. w Kończycach Małych oddano do użytku nową szkołę wybudowaną w ramach akcji TYSIĄC SZKÓŁ NA TYSIĄCLECIE PAŃSTWA POLSKIEGO. Podczas uroczystego otwarcia placówki występował między innymi szkolny zespół taneczny.



Na zachowanym w zbiorach Szkoły Podstawowej w Kończycach Małych zdjęciu rozpoznaliśmy z pomocą Jadwigi Kopeć niektórych członków tego wspaniałego i liczego zespołu.

W I rzędzie stoją: Halina Turoń (Dereń), Czesława Matuszek (Golasowska), Aniela Chmiel (Szuster), Ewa Paprota (Mikszan), Roman Sztuła, Maria Stokłosa (Brożyna), Czesława Macura (Lose), Bronisława Stokłosa.

Z tyłu: Halina Wija (Szerzyna), Aniela Świeży (Jackowska), Aniela Gabzdyl, Janina Węglorz (Grzegorzcyk), Jolanta Morawiec (Kijewska) i Zbigniew Spandel.

Widać, że tradycje tańca i śpiewu w Kończycach Małych zawsze były mocne, są nadal kontynuowane poprzez zespoły regionalne MAŁOKOŃCZAN, KOŃCZANECZEK czy DZIECIĘ Z KOŃCZYCKIEJ SZKÓŁKI. W dwa lata później kończyło już tę nową Szkołę Podstawową w Kończycach Małych 39 uczniów.

Na zdjęciu poniżej również z pomocą Jadwigi Kopeć, absolwentki szkoły z tego właśnie roku rozpoznaliśmy:



Nauczyciele: Zbigniew Mikołajczak, Eugeniusz Szkutek, Helena Szuster, kierownik szkoły i wychowawca kl. VII a - Florian Szczypka, Elżbieta Zahradnik, Emanuel Wawrzyczek i Ferdynand Węglarzy - wychowawca kl. VII b.

Stoją w I rzędzie: ?, Janina Kolondra, Anna Matuszczak (Sternadel), Maria Pupek (Wawrzyczek), Aniela Chromik (Walek), Halina Postułka (Strzelczyk), Marta Kuchejda (Brychcy), Danuta Klima (Marek), Franciszek Golasowski, Stanisław Pomykała, Józef Machaj, Władysław Widenka, Wiesław Łajczyk. Za nimi stoją: Krystyna Knebel (Foltyń), Anna Wiśniewska (Pala), Jadwiga Hanzlik (Kopeć), za W. Łajczykiem stoi Małgorzata Morawiec. II rząd: Maria Tomica (Rutkowska), Halina Tomica (Nowak), Janina Szczypka (?), Bronisława Hanzel (Koch), Henryk Węglorz, Tadeusz Kania, Henryk Kucharczyk, Emanuel Lose, Henryk Gremlik, nieco z tyłu Karol Machaj, Wiesław Lose, Józef Piotrowski, Władysław Hanzel, Justyn Foltyń. W III rzędzie: Czesław Wojacki, Kazimierz Grygier, Stanisław Morawiec, Tadeusz Sztuła, Karol Szafarczyk, Tadeusz Szczypka, Kazimierz Probst, Jan Ślosarczyk, Władysław Kubecki, Stanisław Biernat.

H. L. Bartoszek styczeń 2007

### Rada Rodziców przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach organizuje Bal Szkolny

który odbędzie się 10.02.2007 r. godz. 19.00  
Wstęp 120 zł od pary, zapisy w sekretariacie szkoły.  
Zapewniamy „szampańską” zabawę oraz wiele atrakcji.  
Serdecznie zapraszamy!

## WIEŚCI Z „SOKOŁA” W ZEBRZYDOWICACH

Towarzystwo Sportowe „Sokół” ma w swoich szeregach członków, którzy uprawiają rzadsze, mniej znane, albo nie dla wszystkich dostępne dyscypliny sportowe.

Kol. Bartłomiej Kłoczek, który w roku 2003 zdobył „Elbrus” /5645 m<sup>2</sup> najwyższy szczyt gór kaukaskich, w następnych latach był na Cyprze i w Alpach, zaś w wakacje roku ubiegłego, samotnie przewędrował i poznawał częściowo Amerykę Południową.

Poniżej publikujemy wspomnienia z tej wyprawy.

## Samotnie przez Ekwador, Peru i Boliwię

W minione wakacje przez trzy miesiące podróżowałem po Ameryce Południowej, a dokładnie po Ekwadorze, Peru i Boliwii. Swoją samotną podróż rozpocząłem w stolicy Ekwadoru - Ouito, a zakończyłem w największej metropolii Boliwii - La Paz.



Na trasie mojej wyprawy znalazły się głównie miejsca atrakcyjne przyrodniczo. Były to między innymi czynne wulkany Ekwadoru (Cotopaxi, Tungurahua, Pichincha), lodowce górskie Cordiliery Blanci, pustynne wybrzeże Peru, a także jeden z najgłębszych kanionów świata - Canion Colca oraz dżungla w Boliwii.

Odwiedziłem również miejsca będące świadectwem dawnych kultur takie jak: Chan-Chan - największe prekolumbijskie miasto obu Ameryk, położone w północnym Peru - Cusco - dawną stolicę Inków, a także najbardziej znany zabytek Ameryki Południowej - Machu Picchu.

Duże wrażenie wywarły na mnie rejon, gdzie miejscowi Indianie nie zmienili swojego sposobu życia od kilkuset lat.

Przykładem są tutaj Indianie Uros, żyjący na wyspach wykonanych z trzciny, które unoszą się na wodach Jeziora Titicaca, czy też pasterskie osady, leżące ponad 3500m n.p.m. w Cordillerze Huayhuash (środkowe Peru).



Natomiast zdarzeniami, które dostarczyły mi największą dawkę adrenaliny były: wspinaczka na sześciotysięcznik w Boliwii - Huayna Potosi (6088m n.p.m.), łapanie anakondy i piranii w deszczowym lesie równinowym oraz jazdę rowerem z wysokości 4600m, po stoku wulkanu Cotopaxi.

Te wszystkie przygody, jakie przeżyłem w Ameryce Południowej, z pewnością pozostaną mi na długi czas w pamięci i staną się inspiracją do kolejnych wojaży.

Bartłomiej Kłoczek

**Od Redakcji: Bartkowi życzymy kolejnych wypraw, a wszystkich, którzy pragną podzielić się na łamach WzP z realizacją swoich pasji serdecznie zapraszamy do napisania o nich!**

Przekonaj się na własne oczy

www.toyota.pl



Absolutnie Nowa Toyota Corolla  
Dni Otwarte 3-4 lutego 2007

Zapraszamy do salonów Toyoty. Zobacz, jak wygląda nowa, zupełnie odmieniona Toyota Corolla. Innowacje można wymienić bez końca, ale prawdziwą różnicę poczujesz, gdy będziesz naprawdę blisko. Zatem do zobaczenia w strefie komfortu nowej generacji.



TODAY TOMORROW TOYOTA

Toyota Corolla - zużycie paliwa (UE 80/1268 z późniejszymi zmianami) w cyklu mieszanym wynosi w zależności od wariantu i wersji auta od 4,9 do 6,9 l/100 km. Emisja CO<sub>2</sub> (UE 80/1268 z późniejszymi zmianami) w cyklu mieszanym wynosi w zależności od wariantu i wersji auta od 127 do 162 g/km. Szczegółowe informacje o dotychczas podjętych przez Toyotę w zakresie ochrony środowiska, a w szczególności odyktu i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji, są zawarte na stronie internetowej: www.toyota.pl, na podstawie: Recykling samochodów.

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK

44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100

tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66



**Żory**, ul. Moniuszki 5 tel. 032 4342164

**Wodzisław Śląski**, ul. Targowa 12A tel. 032 4552859

**Racibórz**, ul. Browarna 16 tel. 032 4152248

**Jastrzębie Zdrój**, ul. Arki Bożka 24E tel. 032 4737543

**Rybnik**, Plac Wolności 15 tel. 032 4224992



ŚWIATOWY LIDER  
W PRODUKCJI SYSTEMÓW  
OKIENNYCH Z PVC



POMIARY,  
TRANSPORT  
GRATIS!  
SYSTEMY RATALNE



KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna  
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

AUTO-TEST  
A. KOPIEC



**Zebrzydowice**  
ul. Słowackiego 59  
tel. 032 46-93-405  
Otwarte od 9.00-17.00



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIATEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

**SERWIS ROWEROWY**



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



**Auto-Diagnostyka-Serwis**

inż. Waldemar Torbicki

otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



Geometria kół

Serwis ogumienia

Regulacja świateł

Elektromechanika

Naprawy

Klimatyzacja - obsługa

Kończyce Małe

tel. (032) 469 25 05

ul. Botaniczna 10a

tel. kom. 0501 520 144

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T (4 m wysokości),

POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM ORAZ MOTOCYKLI

TOYOTA KONSEK - RYBNIK, ul. Prosta 100

tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66

**Zakład Dekarsko-Blacharski**

Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987

Tel. 032 4694 906  
0502 558 649

**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**

- Roboty dekarstwo-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW



**SALON KOMINKÓW „TYTUS”**

43-450 Ustroń, Rynek 6

tel./fax 033 854 33 27 www.kominki-tytus.pl

czynne: pn-pt od 8.30 do 15.30; sob. od 10.00 do 13.00

Oferujemy:

- kominki kaflowe
- piece kuchenne
- piece wolnostojące - (kozy)
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe
- akcesoria do budowy kominków i instalacji nawiewnych



**Zamienimy piec kaflowy na kominek**

## DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁDZIELNI W LATACH 1963 – 1972

W roku 1963 rozszerzył się znacznie obszar działania spółdzielni. Przyłączone zostały Kaczyce, Kończyce Wielkie i Rudnik, stąd niewielka zmiana nazwy: Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” Zebrzydowice – Kończyce z siedzibą w Zebrzydowicach. Mimo 3 piekarni (u p. Durczoka w Zebrzydowicach, u p. Kolondry w Kończycach Małych i w Kończycach Wielkich) występowały braki w dostawie pieczywa. Dlatego w 1965 rozpoczęto budowę nowej gminnej piekarni w Zebrzydowicach (oddano ją do użytku 16 grudnia 1966 r.). Rozpoczęto również budowę magazynu towarów masowych wraz ze sklepem artykułów do produkcji rolnej w Zebrzydowicach, magazynu nawozów sztucznych w Kaczcach, budowę pawilonu sklepowego w Kończycach Małych.

Kolejnymi inwestycjami była budowa dwóch sklepów w budynku gromadzkim w Kończycach Wielkich. Otwarto nowe sklepy: cukierniczy u p. Siwka, piekarniczo – cukierniczy u p. Macheja, sklep warzywniczo – owocowy przeniesiono do p. Badury, a sklep art. rolnych znalazł swoje nowe miejsce przy magazynie nawozowym. Po uruchomieniu nowej piekarni zamknięto piekarnię u p. Durczoka. Prowizoryczny drewniany kiosk na Wymysłowie znalazł również nową siedzibę w murowanym budynku. Modernizowano wiele sklepów usprawniając obsługę klienta i ułatwiając pracę sprzedawców.

Największą inwestycją było wybudowanie zajazdu gastronomicznego, czyli znanej nam „Hotelowej” oddanej do użytku w roku 1971, co spowodowało równocześnie zamknięcie gospody „Ludowej” (u Kolaczka) po uruchomieniu w zajeździe baru „Bistro”. Spółdzielnia otrzymała znajdujący się w Kończycach Małych młyn gospodarczy, w którym urządzono magazyny. W Kaczcach uruchomiono kluboka-



Zajazd Gastronomiczny - Hotelowa.

wiarnię, działał w tej gromadzie prężnie Klub Młodego Rolnika, organizowane były konkursy rysunkowe dla dzieci i wystawy ich prac. Klubokawiarnia czynna była również w Rudniku.

Zwiększała się stale oferta usług świadczonych ludności. W lokalu po ośrodku zdrowia w Zebrzydowicach (tzw. Karpetówce) uruchomiono punkt usługowy „Praktyczna Pani”. Wspólnie z KGW w 1966 r. zorganizowano 5 kursów szycia i gotowania, w latach następnych przeprowadzono kolejne liczne kursy kroju, szycia, gotowania oraz pokazy racjonalnego żywienia. Po wykupieniu przez GS budynku tzw. „Lachetówki” otwarto w nim Ośrodek Nowoczesnej Gospodyni w grudniu 1969 r. Oprócz odbywających się tam kursów dla kobiet czynny był punkt repasacji pończoch, poradni krawieckiej, prężenia firan, chemicznego czyszczenia odzieży, obciążania guzików i wypożyczalnia sprzętu gospodarstwa domowego. Z innych usług wymienić jeszcze należy cięcie szkła, rozsiew wapna nawozowego, czyszczenie ziaren zbóż i nasion, wypożyczalnię formy silosowej.

Od roku 1968 Gminna Spółdzielnia rozpoczęła organizować sprzedaż ziemniaków na eksport, osiągając niezłe wyniki w tej dziedzinie. Na dzień 31 grudnia 1970 r. Spółdzielnia liczyła 2 266 członków, przeciętny udział wynosił 221 zł, przy czym statutowy udział

był w wysokości 250 zł. W roku 1972 zarząd spółdzielni uważał, że liczba 31 sklepów spożywczych i 7 przemysłowych jest niewystarczająca i rozdrobniona, należy ją jeszcze rozbudować. Likwidacja baru w Kończycach Małych i gospody w Zebrzydowicach też nie sprzyjała osiąganiu odpowiednich zysków. Udało się w tym roku natomiast skup żywca, jaj, trzody chlewnej oraz wyniki kontraktacji. Pomimo dużych obrotów masarnia nie przyniosła zaplanowanych zysków, ponieważ kupowano półtusze z Zakładów Mięsnych, a nie korzystano z własnego uboju.

Słabym punktem działalności Spółdzielni był nadal mocno wysłuszony już tabor. Skasowano 3 samochody, a kupiono tylko jeden. W młynie nie prowadziło się żadnej działalności gospodarczej, a koszty amortyzacji rosły. Podobnie trudną sytuację przeżywała Spółdzielnia Cieszyn – Pastwiska i chyba dlatego Rada Nadzorcza Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” Zebrzydowice – Kończyce 16 grudnia 1972 r. wyraziła zgodę i wnioskuje aby połączyć się ze Spółdzielnią Cieszyn – Pastwiska, co zresztą również odpowiadało tejże Spółdzielni.

Helena i Ludwik Bartoszek (cdn)

Z głębokim żalem pożegnaliśmy prezesa koła PZW nr 68 Zebrzydowice

**Śp. Kol. Stanisława Kulawca**

Składamy wyrazy serdecznego współczucia Rodzinie i Najbliższym

Zarząd i Członkowie koła PZW nr 68 Zebrzydowice

**Składamy podziękowania**

**za udział w pogrzebie Stanisława Kulawiec**

dla ks. proboszcza Kazimierza Osińskiego, delegacji: pracowników Urzędu Gminy Zebrzydowice, pracowników Starostwa Powiatowego w Cieszynie oraz Zarządowi Wojewódzkiemu PZW Katowice, Zarządowi i kolegom z koła PZW w Zebrzydowicach, kolegom z Przedsiębiorstwa Robót Górniczych, Poczciowi Sztandarowemu Górników, rodzinie, przyjaciółom, znajomym i sąsiadom

żona z rodziną

Z głębokim żalem pożegnaliśmy wieloletniego skarbnika i członka zarządu koła PZW nr 68 Zebrzydowice

**Śp. Kol. Władysława Sztymona**

Składamy wyrazy serdecznego współczucia Rodzinie i Najbliższym

Zarząd i Członkowie koła PZW nr 68 Zebrzydowice

## OGŁOSZENIA PZW

● W dniu 17.12.2006 r. odbyło się Walne Zebranie Koła nr 68 w Zebrzydowicach. Zebrani wędkarze podsumowali cały dorobek działalności Koła za rok 2006. W zebraniu wzięło udział 67 osób. Gośćmi zaproszonymi był Wójt Gminy Zebrzydowice Andrzej Kondziółka, przedstawiciel Zarządu Okręgu Wiceprezes kol. Tadeusz Pioruński. Za działalność na rzecz Związku Brązowymi Odznakami udekorowani zostali koledzy Tadeusz Koniarczyk, Ignacy Redko, Zbigniew Stoś. Kolegów, którzy wnieśli największy wkład pracy na rzecz koła i propagowaniu sportu wędkarskiego uhonorowano pucharami i dyplomami. Po dyskusji nad aktualnymi problemami uchwalono plan pracy Koła na 2007 rok.

● Zarząd Koła nr 68 w Zebrzydowicach zawiadamia, że w dniu 18.02.2007 r. odbędzie się nadzwyczajne zgromadzenie koła w celu wyborów PREZESA. Rozpoczęcie zebrania godz. 9.00 - I termin, godz. 9.30 - II termin. Zebranie odbędzie się w sali sesyjnej Urzędu Gminy. Prosimy o liczne przybycie członków Koła.

● Prolongata kart wędkarskich na 2007 rok w terminach: 21.01. - 8.00 - 12.00; 4.02. - 7.00 - 9.00; 18.02. - 8.00 - 12.00; 4.03. - 7.00 - 9.00; 18.03. - 8.00 - 12.00; 1.04. - 8.00 - 9.00; 15.04. - 8.00 - 12.00; 29.04. - 8.00 - 12.00.

Zarząd

*Upiększaj - ulepszaj*

## **SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH**



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT, TUBĄDZIN)  
(nowe ekspozycje - pełna oferta)

**FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”**



**PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA  
PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN  
SUFITY PODWIESZANE, KASETONY**

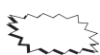
**OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY  
EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”  
cena od 146 zł/szt.**

**WANNY NAROŻNE 649 Zł, PASKI DO TAPET  
BATERIE ŁAZIENKOWE - JUŻ OD 59 Zł  
NOWOŚĆ!!!**

**CERAMIKA SANITARNA CERSANIT**



**ŻALUZJE PIONOWE,  
POZIOME, ROLETY**



RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m<sup>2</sup>; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

***W ofercie także inne materiały budowlano-wykończeniowe***

**RATY ŻAGIEL  
TRANSPORT GRATIS  
UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

**ZAPRASZAMY  
poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00  
oraz w soboty 8.00 - 14.30**

**F.H.U. EFEKT S.C.**

**Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,  
tel. 032 4692 713, tel. kom. 506 035 906**

## ILE ZAPŁACIMY W TYM ROKU? - PODATKI 2007

Na listopadowej sesji Rada Gminy uchwaliła stawki podatkowe na 2007 rok. Poniżej publikujemy uchwały podatkowe określające wysokość podatków i zwolnienia od nich obowiązujące w tym roku. Informujemy także, że Regionalna Izba Obrachunkowa uchyliła zwolnienie od podatków, które przysługiwało w zamian za pracę społeczną na rzecz ochrony przeciwpożarowej. W tekstach poniżej Redakcja dokonała skrótów ułatwiających zapoznanie się z ich treścią.

### **Uchwała Nr II/7/06 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 roku w sprawie: wysokości stawek podatków i opłat lokalnych na 2007 rok.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:

§ 1 Przyjąć stawki podatków i opłat lokalnych według załącznika Nr 1 - 3 do niniejszej uchwały.

§ 2 Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zebrzydowice.

§ 3 Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 stycznia 2007r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

§ 4 Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie na terenie Gminy Zebrzydowice.

#### **● Załącznik Nr 1 do uchwały Nr II/7/06 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 r.**

Ustala się wysokość stawek podatku od nieruchomości na 2007 rok

1. Od budynków mieszkalnych lub ich części - od 1 m<sup>2</sup> pow. Użytkowej 0,51 zł

2. Od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- budynków lub ich części oraz od części budynków mieszkalnych związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą zajętych na lokale gastronomiczne prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych 18,60 zł

- od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej 18,10 zł

- od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych 3,71 zł

- od części budynków stanowiących własność mienia komunalnego gminy zajętych na sklepiki szkolne 9,31 zł

3. Od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- garaże wolnostojące 5,84 zł

- pozostałe budynki lub ich części 4,73 zł

- pozostałe zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego 4,73 zł

4. Od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym 5,30 zł

5. Od budowl 2 %

6. Od 1 m<sup>2</sup> gruntów

- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi 0,59 zł

- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - od 1 ha powierzchni 3,65 zł

- Pozostałych 0,22 zł

- pozostałych sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako grunty pod wodami powierzchniowymi stojącymi 0,10 zł

- pozostałych zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego 0,17 zł

#### **● Załącznik Nr 2 do uchwały Nr II/7/06**

**Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 r.**

Oplata targowa

1. Wysokość stawki opłaty targowej obowiązującej na terenie Gminy Zebrzydowice od osób dokonujących sprzedaży na targowisku ustala się:

a/ z tytułu sprzedaży z jednego wyznaczonego stanowiska za każdy dzień 13,00 zł

b/ z tytułu sprzedaży w przypadku przekroczenia wyznaczonego stanowiska 17,00 zł

c/ z tytułu sprzedaży z dwóch lub więcej stanowisk - wielokrotność kwoty 12,00 zł

d/ z tytułu sprzedaży z samochodu o ładowności do 2,5 tony 33,00 zł

e/ z tytułu sprzedaży z samochodu o ładowności powyżej 2,5 tony 54,00 zł

f/ z tytułu sprzedaży z samochodu na powierzchni handlowej do 1 m<sup>2</sup> gruntu 11,00 zł

g/ z tytułu sprzedaży z „z kosza” w wyznaczonym miejscu 6,00 zł

2. Opłata targowa będzie pobierana w dni robocze przez inkasenta w osobie P. Grażyny Janik lub P. Katarzyny Koch, a w soboty należy dokonywać wpłaty w punkcie kasowym Banku Spółdzielczego w Zebrzydowicach na rachunek Urzędu Gminy Zebrzydowice.

#### **● Załącznik Nr 3 do uchwały Nr II/7/06**

**Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 r.**

Podatek od środków transportowych

W związku z ograniczonym zasięgiem podmiotowym zobowiązanych do płacenia tego podatku tekst załącznika jest dostępny na stronie [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl) oraz w Biurze Rady Urzędu Gminy Zebrzydowice.

### **Uchwała Nr II/8/06 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006r. w sprawie: podatku od posiadania psów na 2007 rok.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala, co następuje:

§ 1 Uchwałą niniejszą Rada Gminy w Zebrzydowicach:

określa wysokość stawek podatku od posiadania psów:

- od pierwszego psa - 18,00 zł

- od każdego następnego psa - 36,00 zł

§ 2 Podatek przyjmuje się na kwitariusz K-103 w drodze inkasa.

Poboru podatku dokonują pracownicy Urzędu Gminy Bożena Goławska i Alicja Giza w godzinach pracy, w punktach szczepień.

Podatek od posiadania psów płatny jest na rachunek Urzędu Gminy, bez wezwania do dnia 30 września roku podatkowego, a w przypadku powstania obowiązku podatkowego w ciągu roku w terminie 14 dni od dnia powstania obowiązku podatkowego.

W przypadku powstania lub wygaśnięcia obowiązku podatkowego w ciągu roku podatkowego, podatek ustala się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek podatkowy.

Obowiązek podatkowy powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały okoliczności uzasadniające powstanie tego obowiązku i wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek. (...)

### **Uchwała Nr II/10/06 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 r. w sprawie: zwolnień w podatku rolnym w 2007 roku gruntów zajętych pod drogi.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:

§ 1 Wprowadzić zwolnienie w podatku rolnym dla gruntów stanowiących odrębne nieruchomości, sklasyfikowanych jako użytki rolne:

- stanowiące współwłasność osób fizycznych i zajęte pod drogi dojazdowe do posesji współwłaścicieli

- stanowiące własność jednej osoby fizycznej i udostępnione pod drogę dojazdową do okolicznych posesji. (...)

### **Uchwała Nr II/11/06 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 roku w sprawie: zwolnień w podatkach lokalnych w 2007 roku.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:

§ 1 Przyjąć zwolnienia w podatkach lokalnych według załącznika Nr 1 i 2 do niniejszej uchwały. (...)

#### **● Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr II/11/06**

**Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 30 listopada 2006 r.**

Zwalnia się od podatku od nieruchomości:

1. Budynki stanowiące własność mienia komunalnego gminy za wyjątkiem nieruchomości lub ich części oddanych w dzierżawę na podstawie umowy zawartej z właścicielem nieruchomości lub poddzierżawionych osobom trzecim.

2. Cmentarze komunalne, kapliczki i krzyże przydrożne.

3. Piwnice w budynkach mieszkalnych za wyjątkiem pomieszczeń zajętych na garaże oraz pomieszczeń związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

4. Strychy, za wyjątkiem zajętych na cele mieszkalne lub wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej.

5. Grunty stanowiące własność mienia komunalnego gminy za wyjątkiem gruntów oddanych w dzierżawę.

6. Stanowiące własność mienia komunalnego budowle wykorzystywane bezpośrednio do wytwarzania wody pitnej, budowle służące do odprowadzania i oczyszczania ścieków, budynki lub ich części bezpośrednio związane z procesem poboru i uzdatniania wody.

7. Pozostałe grunty, za wyjątkiem związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, określone w ewidencji gruntów i budynków jako:

- drogi (oznaczone symbolem - dr)

- rowy (oznaczone symbolem - W)

- tereny różne (oznaczone symbolem - Tr) zajęte pod pasy drogi granicznej.

KREDYT NA ZIMĘ  
I KARTA  
W PREZENCIE

od **7,2%\***  
oraz obniżona  
prowizja!

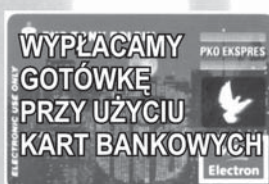
## AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)  
pon.-pt. 8.30-16.30, sobota 8.00-12.00  
tel. 032 4693 188

**SZYBKI SERWIS KREDYTOWY KORZYSTNY W OBSŁUDZE**

### PRZYKŁADOWE RATY KREDYTU

| Okres<br>kredytowania | 12 m-cy | 24 m-ce | 48 m-cy |
|-----------------------|---------|---------|---------|
| Kwota kredytu         |         |         |         |
| 1.000                 | 87,-    | 47,-    | 27,-    |
| 2.000                 | 174,-   | 93,-    | 54,-    |
| 5.000                 | 435,-   | 233,-   | 135,-   |
| 10.000                | 870,-   | 466,-   | 270,-   |



**UWAGA!**  
prowizja  
za rachunki 2,50

**Szczegółowa informacja  
kredytowa w agencji PKO**

Dla Twojej wygody agencja PKO Banku Polskiego przyjmuje wnioski o:  
• otwarcie Rachunku Oszczędnościowo-Rozliczeniowego SUPERKONTO oraz rachunków bieżących dla małych i średnich przedsiębiorstw typu PARTNER;  
• udzielenie kredytu w ramach SZYBKIEGO SERWISU KREDYTOWEGO;  
• udzielenie Kredytu Mieszkaniowego WŁASNY KĄT, POŻYCZKI HIPOTECZNEJ oraz JEDNEGO Kredytu Konsolidacyjnego;  
• wydanie karty bankowej.

**Ale to jeszcze nie wszystko! Bez problemu możesz:**  
• opłacić swoje rachunki (np. czynsz, energię, gaz, telefon);  
• dokonać wpłaty na rachunek bankowy;  
• wypłacić gotówkę i opłacić rachunki, posługując się swoją kartą bankową, a przy tym uzyskać informację o wolnych środkach na rachunku;  
• zrealizować czek PKO Banku Polskiego;  
• złożyć do realizacji przelew, zlecenie stałe, polecenie zapłaty;  
• założyć OSZCZĘDNOŚCIOWĄ KSIĄŻECZKĘ MIESZKANIOWĄ oraz dokonać operacji na jej rachunku.

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**

Przy braku transportu oferujemy odbiór  
złomu własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!**

**SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 0502 163 094**

## UBEZPIECZENIA

- **Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**
- **Ubezpieczenia majątkowe**
- **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 032 469 33 40, tel. kom. 0607 76 45 45**

**Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:**  
domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;  
OC samochodów według pojemności silnika cm<sup>3</sup>:

|              |                |
|--------------|----------------|
| do 900       | od 180,00 zł * |
| od 901-1250  | 218,00 zł *    |
| od 1251-1300 | 261,00 zł *    |
| od 1301-1600 | 265,00 zł *    |
| od 1601-1800 | 314,00 zł *    |
| od 1801-2500 | 329,00 zł *    |
| pow. 2500    | 367,00 zł *    |

pakiety OC, AC, NW, ASS od 3,8%\* wartości samochodu  
\* składka przy zniżce 60% w zależności od wieku właściciela, marki i wieku samochodu, miejsca zamieszkania

Zapraszamy do naszych biur:

|  |  |  |
|--|--|--|
| Zebrzydowice<br>ul. Janusza 6<br>(budynek Gminy)<br>tel. 032 469 34 87 | Gieszyn<br>ul. Hajduka 17<br>(SM Gieszynianka)<br>tel. 033 858 21 71<br>Kom. 0-502 092 691 | Pawłowice<br>ul. Górnicza<br>(obok Leader Price)<br>tel. 032 449 92 99 |
|--|--|--|

**Uchwała Nr II/12/06 Rady Gminy Zebrzydowice  
z dnia 30 listopada 2006 roku w sprawie: wprowadzenia  
zwolnień w podatku od nieruchomości w 2007 roku  
dla przedsiębiorców tworzących nowe miejsca pracy  
na terenie Gminy Zebrzydowice.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:

§ 1 1. Zwolnić od podatku od nieruchomości Przedsiębiorców, dla których miejscem prowadzenia działalności gospodarczej jest gmina Zebrzydowice, w części dotyczącej nieruchomości wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej, którzy zwiększyli zatrudnienie na terenie Gminy Zebrzydowice, przy czym wysokość podatku objętego zwolnieniem równa jest iloczynowi wzrostu zatrudnienia w przeliczeniu na pełne etaty i najniższego wynagrodzenia obowiązującego według stanu prawnego na dzień 01 stycznia danego roku podatkowego. Zwiększenie zatrudnienia powinno trwać przez okres co najmniej 6 miesięcy.

2. Zwolnienie, o którym mowa w pkt. 1 nie może przekroczyć 50 % rocznego wymiaru podatku.

3. Ustalić wielkość wzrostu zatrudnienia jako różnicę wielkości średniego zatrudnienia w roku w którym przedsiębiorca ubiega się o zwolnienie w stosunku do roku poprzedniego. Jeżeli rok, w którym przedsiębiorca prowadzi działalność na terenie Gminy Zebrzydowice, jest pierwszym rokiem działalności gospodarczej zatrudnienie w roku poprzedzającym określić jako zerowe.

4. Ustalić, że wzrost zatrudnienia, o którym mowa w pkt 3 nie może wynikać z przekształcenia formy prawnej ani łączenia się, przejęcia lub podziału przedsiębiorstwa.

5. Ustalić, że przedsiębiorca ubiegający się o zwolnienie od podatku od nieruchomości, o którym mowa w pkt 1 winien złożyć w organie podatkowym w terminie przewidzianym do złożenia pierwszej deklaracji podatkowej w danym roku podatkowym, wniosek łącznie z deklaracją w sprawie wysokości podatku od nieruchomości, deklaracjami ZUS DRA za okres wynikający z pkt 3, dokumentami potwierdzającymi prawo do uzyskania zwolnienia tj. aktualny dokument potwierdzający prowadzenie działalności gospodarczej na terenie gminy Zebrzydowice, oświadczenie, że wzrost zatrudnienia nie wynika z przyczyn wymienionych w pkt 4, oświadczenie o liczbie pracowników w przeliczeniu na pełny etat /odpowiednio do każdej złożonej deklaracji ZUS DRA/ - łącznie z imiennym wykazem pracowników /osób przyjętych w ramach zwiększenia zatrudnienia/, oświadczenie o pomocy publicznej /zgodnie z ustawą z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej /.

Przedsiębiorca korzystający z przedmiotowego zwolnienia jest zobowiązany informować organ podatkowy o wszelkich zmianach mających wpływ na udzielone zwolnienie, pod rygorem ponownego naliczenia podatku wraz z odsetkami.

6. Pomoc udzielana na podstawie niniejszej uchwały jest pomocą de minimis, a jej udzielanie następuje zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji Europejskiej Nr 69/2001 z dnia 12 stycznia 2001 roku w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady de minimis / Dz. U. WE L 10 z 13.01.2001/. (...)

**Uchwała Nr II/13/06 Rady Gminy Zebrzydowice  
z dnia 30 listopada 2006r. w sprawie: ustalenia wysokości  
opłaty administracyjnej.**

(...) Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:

§ 1 Wprowadza się na terenie gminy opłatę administracyjną za czynności polegające na:  
- sporządzeniu wyrysów i wypisów z planu zagospodarowania przestrzennego 50,00 zł  
- poświadczeniu przez Wójta Gminy oświadczenia o osobistym prowadzeniu gospodarstwa rolnego na podstawie art. 7 ustawy z dnia 11.04.2003r. o kształtowaniu ustroju rolnego (Dz. U. Nr 64, poz.592 z 2003r.) - 17,00 zł

§ 2 Opłata administracyjna pobierana jest na kwitariuszu K- 103 w drodze inkasa w kasie Urzędu Gminy. (...)

**Ważne! Gdzie można zapłacić podatek?**

**Począwszy od 2007 roku odstępuje się od inkasa podatków - czyli, (głównie ze względów bezpieczeństwa), podatków nie będą zbierać już sołtysi. Do nakazów płatniczych będą dołączone blankiety wpłat, które będą stanowić dowód wpłaty podatku. Wpłat można dokonywać w banku, w urzędzie pocztowym, w kasie Urzędu Gminy bądź przelewem na podane konto. Przypominamy, że płatności kolejnych rat podatku upływają: 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada. Informujemy także, że wpłaty dokonane w punktach kasowych Banku Spółdzielczego w Jastrzębiu Zdroju są wolne od opłat.**

**Urząd Skarbowy informuje...**

**Zmiany w opłacie skarbowej**

Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej została podpisana przez Prezydenta RP w dniu 29 listopada 2006 r. i opublikowana w Dzienniku Ustaw Nr 225 póź. 1635. Wspomniany akt normatywny wszedł w życie z dniem 1 stycznia 2007r. wprowadzając istotne zmiany w stosunku do porządku prawnego obecnie obowiązującego w zakresie opłaty skarbowej, a w szczególności:

1. Opłacie skarbowej nie podlegają:

- podania (żądania, wnioski, odwołania, zażalenia) i załączniki do podań,
- weksle,
- dokumenty zawierające oświadczenie woli poręczyтеля,
- pełnomocnictwa oraz prokury, ich odpisy, wypisy i kopie składane w sprawach innych niż z zakresu administracji publicznej lub w postępowaniu sądowym.

2. Zapłaty należnej opłaty skarbowej nie można dokonać przy użyciu znaków tej opłaty, lecz wyłącznie w formie gotówkowej lub bezgotówkowej. W naszym Urzędzie Gminy opłatę skarbową można uiścić w kasie urzędu - redakcja. (...)

4. Zachowano zamknięty katalog czynności urzędowych podlegających opłacie skarbowej. Oznacza to, że objęte przedmiotową opłatą będą wyłącznie te czynności urzędowe, od których określono stawki w cz. I załącznika do ustawy, przy czym katalog ten został znacznie poszerzony m.in. o wszystkie decyzje, inne niż wymienione enumeratywnie w załączniku do ustawy, do których mają zastosowanie przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego, które będą podlegały opłacie skarbowej według stawki określonej w ust. 5 3 cz. I tego załącznika.

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Cieszynie

**BUDŻET GMINY 2007**

Zgodnie z uchwałą Rady Gminy dochody budżetu gminy w tym roku będą wynosić 24.037.845,86 zł, a wydatki 26.036.958,86 zł. Deficyt budżetu gminy wyniesie 1.999.113,00 zł i zostanie pokryty z wolnych środków oraz przychodów pochodzących z zaciągniętych pożyczek. W budżecie tworzy się też rezerwy: ogólną w wysokości 100.000,00 zł i celową w wysokości 204.358,00 zł. na wspólne z województwem śląskim inwestycje drogowe oraz dla rad sołeckich (30.000,00 zł.)

W bardziej szczegółowym ujęciu wydatki budżetowe przedstawiają się następująco.

Na inwestycje wodociągowe i kanalizacyjne przeznaczono 758 tys. zł. Dokończenie rozbudowy Remizy OSP w Markłowicach Górnych będzie kosztować 451 tys. zł. Inwestycje, remonty i utrzymanie dróg będzie ogólnie kosztować 1 719 tys. złotych. W tej kwocie na remonty dróg gminnych zaplanowano ok. 1 mln. złotych, 302 tys. na ich bieżące utrzymanie.

W ramach realizacji zadania „Poprawa układu komunikacyjnego wokół zamku w Zebrzydowicach” zostanie wydatkowane ok. 900 tys. zł.

Prowadzone będą dalej prace projektowe związane z dalszym zagospodarowaniem otoczenia zamków (155 tys. zł) w Kończycach Małych i Zebrzydowicach, którego realizacja nastąpi z Regionalnego Programu Operacyjnego w ramach tzw. „Projektu kluczowego”.

Na oświatę zaplanowano 12.320 tys. zł. W tym na inwestycje planuje się wydać 3106 tys. złotych. Najpoważniejsze z nich to termomodernizacja przedszkoli w Kończycach Małych i Kaczych (ok. 700 tys. zł), gimnazjum w Zebrzydowicach (817 tys. zł) oraz zakończenie budowy hali sportowej w Kaczych.

Na basenie zostaną zainstalowane kolektory słoneczne dogrzewające wodę (koszt tej inwestycji to 265 tys. zł.)

Pomoc społeczna to pozycja budżetowa w wysokości ok. 3600 tys. złotych. Na kulturę nakłady kształtują się w wysokości 821 tys. złotych - na działalność sportową zaplanowano 150,5 tys. zł.

Podsumowując wydatki, jak wspomniano na początku, zamkną się kwotą ok. 26 mln. złotych, z tego ogółem na inwestycje przeznaczono 6 468 tys. zł, co stanowi ok. 25%.

oprac. Marcin Ślęk



**Wiadomości  
znad Piotrówki  
zlecenia reklamowe  
bpg@zebrzydowice.pl  
0501 275 589**

## Centrum Handlowo-Usługowe

### a b c

**Zebrzydowice, ul. Kochanowskiego (budynek OSP)**

Świadczy m. in. następujące usługi:

- **Sprzedaż nowych telefonów komórkowych.** Bez simlocka, na gwarancji. Około 100 modeli, już od 200 zł za szt. za gotówkę i na raty.
- Komisowy skup i sprzedaż towarów nowych i używanych.  
(agd, rtv, sprzęt ćwiczebno-rehabilitacyjny i inny sprzęt codziennego użytku za gotówkę i na raty).
- Przyjmowanie wszystkich opłat (prowinizje już od 0,89 zł)
- Przyjmowanie listów i paczek (koszt wysłania listu zwykłego z kopertą - 1,22, list polecony - 1,83 z kopertą niezależnie od wagi).
- **Udzielanie kredytów bankowych na dowolny cel.**  
(bardzo elastyczne warunki uzyskania i spłaty kredytu. Od 400 zł dochodu. Wysokość kredytu do 40.000. Decyzja kredytowa od 15 min.)
- **Komputerowe doładowywanie tel. komórkowych wszystkich operatorów.**
- **Organizacja wycieczek krajowych i zagranicznych**
- **Gratisowy przewóz do miejsca zamieszkania zakupionych gabarytowo dużych przedmiotów.**

Tel. 0502 973 463, 0503 967 467

Zapraszamy na zakupy i do korzystania z naszych usług.

### F.H.U. „TOMPLAST II”

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)

#### PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- OKNA DACHOWE, PARAPETY ZEWN. I WEWN.

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 032 4692 797, 0506 107 261



Brüggmann



GOOD YEAR DUNLOP FULDA DAYTON Firestone Continental



### SERWIS OGUMIENIA

WANDA KOPIEC

ZEBRZYDOWICE ul. GOŹDZIKOWA 1



tel. (032) 469 34 45, kom. 0505 545 911, 0508 065 537

- OPONY NOWE - UŻYWANE - BIEŻNIKOWANE DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I DOSTAWCZYCH
- FELGI NOWE I UŻYWANE BLASZANE I ALUMINIOWE
- NAPRAWA OGUMIENIA
- KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ



Zapraszamy  
od pon.-pt. od godz. 9.00-17.00 i w sob. 9.00-13.00

Promocyjne ceny!!!



## PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 033 852-14-11

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**



## F. H. KRYSBUD SKŁAD OPAŁU

I ZAOPATRZENIA ROLNICTWA  
KACZYCE DWORZEC PKP

**- muł KWK Rydułtowy, - flot KWK Marcel  
- groszek KWK Ziemowit, - orzech KWK Marcel  
NOWOŚĆ - Eko groszek - KWK Julian  
(do pieców z podajnikiem)**

**TRANSPORT POWYŻEJ 5 T  
NA TERENIE GMINY GRATIS  
NA TERENIE KACZYC - POW. 1 T GRATIS  
CIĄGŁA SPRZEDAŻ  
ZIEMNIAKÓW SADZENIAKÓW**

**ZAPRASZAMY  
od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00  
i w soboty od 8.00-13.00  
tel. 033 856 93 16, kom. 501 134 571**

## DOWODY DO WYMIANY !!!

2007 rok, to ostatni rok ustawowej wymiany dowodów „starych na nowe”. Apelujemy do mieszkańców, aby nie czekali z tym do końca roku. Poniżej informacje o wymaganiach jakie musimy spełnić składając wniosek o wymianę dowodu.

W roku 2007 - należy wymienić dowody osobiste wydane w latach 1996-2000. W dniu 31.12.2007 tracą ważność wszystkie dowody osobiste starego typu (książeczkowe). Od 1 maja 2004r. na uzasadniony wniosek rodziców lub opiekunów prawnych istnieje możliwość złożenia wniosku o wydanie dowodu osobistego dla dzieci, które nie ukończyły 13 roku życia. Złożenie takiego wniosku wymaga stawiennictwa obojga rodziców lub opiekunów prawnych.

**Złożenie wniosku o wydanie dowodu osobistego wymaga OSOBISTEGO STAWIENICTWA WNIOSKODAWCY**

Do wniosku należy dołączyć: dwie aktualne fotografie (przedstawiające lewy profil z odsłoniętym uchem), odpis skrócony aktu urodzenia (dotyczy to osób stanu wolnego, które urodziły się poza terenem gminy Zebrzydowice), odpis skrócony aktu małżeństwa - (dotyczy to osób, które związek małżeński zawierały poza terenem gminy Zebrzydowice); na żądanie organu gminy - poświadczenie obywatelstwa polskiego. Za wydanie dowodu osobistego pobiera się opłatę w wysokości 30 zł.

Wnioski należy składać w biurze nr 13AB na parterze budynku w godzinach pracy Urzędu Gminy, (od 7.30 do 15.30, we wtorki od 7.30 do 17.00)

**Wójt naszej gminy w Zarządzie** ☞ Na grudniowym zgromadzeniu Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej powołano nowy zarząd związku. Zarząd liczy 3 członków - są to: Burmistrz Cieszyna, oraz Wójtowie Istebnej i Zebrzydowic.

**Druki PIT** ☞ Jak poinformowano nas w cieszyńskim Urzędzie Skarbowym druki rocznych rozliczeń podatkowych (PIT-y) będzie można otrzymać w urzędzie gminy w pierwszej połowie marca. W następnym numerze WzP damy (mamy nadzieję) szczegółowy termin wyłożenia druków. Redakcja

**Zebrania wiejskie** ☞ Odbyły się zebrania sprawozdawczo-wyborcze w sołectwach. Wybrano nowe rady sołectek oraz sołtysów, którzy z mocy prawa są ich przewodniczącymi. Rewolucji nie było - wszyscy dotychczasowi sołtysi będą sprawować swoją funkcję przez następne 4 lata. Dla przypomnienia podajemy, że **sołtysem w Kaczych jest Helena Wawrzyczek, w Kończycach Małych - Janina Węglorz, w Zebrzydowicach Górnych - Tadeusz Kołatek, w Zebrzydowicach Dolnych - Wiesław Wenglorz, natomiast w Markłowicach Górnych - Tadeusz Guz.**



**KARETKA DLA CIESZYŃSKIEGO POGOTOWIA** - Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego działa od 15 lat. Pozyskuje od mieszkańców Śląska Cieszyńskiego pieniądze, za które kupowany jest sprzęt diagnostyczny, terapeutyczny, oraz karetki sanitarne dla Szpitala i Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego. **Ma ona status organizacji pożytku publicznego, co pozwala na przekazywanie na jej konto 1% podatku. Nikt z nas nie wie kiedy sam będzie musiał z owoców działalności Fundacji korzystać.** Dlatego ... wspieramy Fundację!

**Z udziałem środków fundacji zakupiono m. in. karetki dla Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego w Cieszynie.** Środki państwowe na finansowanie służby zdrowia są niewystarczające, dlatego pomóżmy sobie sami! Jeśli zależy nam na dobrych warunkach leczenia - wykorzystajmy okazję możliwości wpłaty 1% naszych podatków na cele Fundacji Zdrowia Śląska Cieszyńskiego.

Bo dając - otrzymujemy!

Wpłaty na konto Fundacja Śląska Cieszyńskiego

Nr konta PKO BP 9710201390000060200190280

z dopiskiem „Karetki wypadkowa”. Wpłaty w PKO bez prowizji.

**Dziękując za dotychczasowe wsparcie prosimy o pamięć i dalsze wspieranie naszej działalności.**

**Zainteresowanych informujemy, że dowody wpłaty można otrzymać w Biurze Obsługi Mieszkańców, na parterze Urzędu Gminy.**

## Harmonogram zbiórki odpadów zebranych selektywnie, tj. papier, plastik, szkło, puszki

1 raz w miesiącu wg. grafików podanych na workach tj.

- a) rejon sołectwa: Zebrzydowice Dolne - ostatnia robocza środa miesiąca,
- b) rejon sołectw Markłowice Górne i Zebrzydowice Górne - ostatni roboczy poniedziałek miesiąca,
- c) rejon sołectw: Kończyce Małe i Kaczyce - ostatni roboczy piątek miesiąca.

W 2006 roku zebrano: 37,3 tony tworzyw sztucznych, 0,4 tony puszek metalowych, 40,4 tony papieru, 133,2 tony szkła.

Harmonogram zbiórki odpadów wielkogabarytowych będzie podany w następnym numerze.

## INWESTYCJE GMINNE

**OSP Markłowice Górne** - W ostatnich dniach stycznia bieżącego roku ukończono prace związane z rozbudową budynku OSP w Markłowicach Górnych. Po trwającym prawie rok remoncie będzie można znowu korzystać z odnowionych pomieszczeń. Rozbudowa ta była współfinansowana ze środków Sektorowego Programu Operacyjnego. Do zagospodarowania pozostał jeszcze plac przed remizą. Prace te będą realizowane w najbliższym czasie przy sprzyjającej aurze.



**Sala Gimnastyczna w Kaczych** - Prace związane z budową Sali gimnastycznej w Kaczych są na finiszu. W lutym zostanie ułożona wykładzina sportowa areny na specjalnie przygotowanej konstrukcji oraz zostaną ukończone prace wykończeniowe w tym montaż wyposażenia sportowego.

**Projekt kluczowy** - Gmina Zebrzydowice zgłosiła do dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach tzw. projektu kluczowego zadanie p.n. Stworzenie ośrodka sportów wodnych wokół stawu Młyńszczok w Zebrzydowicach i zagospodarowanie terenu przy Zamku w Kończycach Małych na potrzeby turystyki weekendowej. Szacunkowy koszt inwestycji wynosi 4,16 mln zł. Planowany okres realizacji inwestycji to lata 2008-2010. Szerzej o tym projekcie napiszemy w następnym numerze WzP.

## KANALIZACJA W KACZACH interreg IIIA

W grudniu zakończono prace związane z realizacją i rozliczeniem zadania pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Kaczych - etap IIIc” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA Czechy-Polska. Skanalizowana została ulica Tuwima w Kaczych oraz częściowo ul. Świtezianki i Korczaka w Kończycach Małych. Do nowowypbudowanej infrastruktury podłączono 53 budynki w miejscowości Kaczyce i częściowo Kończyce Małe. Całkowity koszt zadania wyniósł - 1.153.753,64 zł. Wartość przyznanego dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wynosi 856.315,23 zł, co stanowi 75% poniesionych kosztów kwalifikowalnych.

## WYBORY DO RAD POWIATOWYCH ŚLĄSKIEJ IZBY ROLNICZEJ

4 lutego 2007 r. odbędą się wybory do rad powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej. W naszej gminie uprawnione do głosowania osoby mogą głosować od 8.00-18.00 w lokalu wyborczym, który mieści się w Urzędzie Gminy Zebrzydowice, ul. ks. Janusza 6 - sala sesyjna. Kandydatem jest pani Halina Wenglorz; 48 lat; wykształcenie - średnie; zawód - rolnik; miejsce zamieszkania - Kaczyce.

Okręgowa Komisja Wyborcza

# SKLEP MEBLOWY Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4  
tel. 032 4693 527

*Oferujemy  
chodniki i dywany*

*Oferujemy szeroki  
asortyment firan i zasłon*


*Szycie firan, wszywanie taśm i gipiur,  
obszycie firan i zasłon.*

*Szeroki asortyment karniszy  
drażkowych i metalowych*

*Materace zdrowotne, sprężynowe,  
piankowe - również na wymiar*

*Oferujemy również:  
biurka, stoliki RTV,  
stoliki okolicznościowe,  
meble młodzieżowe*

*Transport na terenie  
Zebrzydowic gratis !*



**WYGODNE  
RATY**  
SPECJALNA  
WIOSENNĄ OFERTA

**0%**  
3 miesiące bez RAT



+ fotel  
**GRATIS!**  
o szczegóły przy SPRZĘCIE  
wizualizacji i umówieniu  
[www.zagiel.com.pl](http://www.zagiel.com.pl)

## POGOTOWIE KREDYTOWE

### OFERTA 20 BANKÓW W JEDNYM MIEJSCU

- Gotówkowe
- Konsolidacyjne
- Kredyty samochodowe bez opłat wstępnych na uproszczonych warunkach
- Pożyczki i kredyty hipoteczne - także bez udokumentowania dochodu
- Chwilówki bez zaświadczeń o zarobkach - także duża oferta kredytów bez biku
- Dla osób prowadzących działalność gospodarczą - także na uproszczonych warunkach
- Bez zgody współmałżonka i poręczycieli wysokie kwoty kredytu
- KREDYTY GOTÓWKOWE RÓWNIEŻ DLA OSÓB PRACUJĄCYCH ZA GRANICĄ!

### UZNAJEMY RENTY SOCJALNE

### BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH

- również dla osób z obciążeniem komorniczym

### Dochody klienta:

- Emeryci oraz renciści z dochodem od 390 zł
- Osoby pracujące z dochodem od 500 zł

**Dojazd do klienta**

### Biura:

- JASTRZĘBIE ZDRÓJ Aleja Piłsudskiego podziemia koło kina CENTRUM
- STRUMIEŃ ul. Londzina 9

Czynne codziennie od 10.00-18.00, Tel. 033 857 11 85 kom. 512 117 032, 510 238 917

## Co nowego w Bibliotece...

**ROK 2007 Z NOBLISTAMI** to temat przewodni w tym roku. *Pragniemy przybliżyć państwu sylwetki i dzieła zdobywców nagród Nobla.*

*Zapraszamy do wspólnej zabawy!*

**John Ernest Steinbeck** - ur. 27 lutego 1902 w Salinas, Kalifornia, zm. 20 grudnia 1968 w Nowym Jorku, pisarz amerykański. Po wstępnej edukacji w Salinas, studiował biologię na Uniwersytecie Stanforda, chociaż nie ukończył studiów, pozostało mu na wiele lat zamiłowanie do biologii. Później imał się różnych zajęć by w końcu zacząć pisać. Wiele dzieł z jego twórczości dotyczyło problemów społecznych ludzi żyjących w Kalifornii. Największym dziełem Steinbecka jest powieść *Grona gniewu*, która opisuje dzieje biednej rodziny wędrującej w poszukiwaniu pracy z Oklahomy do Kalifornii.. W czasie II wojny światowej był korespondentem wojennym, co opisał w zbiorze reportaży *Była raz wojna*. Po wojnie wrócił do tematyki kalifornijskiej. Druga jego znana powieść, która przyniosła mu duży rozgłos to *Na wschód od Edenu*, opisuje w niej dzieje kilku rodzin żyjących w Kalifornii. fikcji. W następnych latach Steinbeck nie stworzył bardziej znaczącego dzieła. John Steinbeck został laureatem Nagrody Nobla z dziedziny literatury w roku 1962.

Najważniejsze dzieła: 1935 *Tortilla Flat*, 1937 *Myszy i ludzie* (*Of Mice and Men*), 1939 *Grona gniewu* (*The Grapes of Wrath*), 1958 *Była raz wojna* (*Once There Was a War*), 1952 *Na wschód od Edenu* (*East of Eden*), 1954 *Cudowny czwartek* (*Sweet Thursday*), 1961 *Zima naszej goryczy* (*The Winter of Our Discontent*), 1962 *Travels With Charley: In Search of America*, 1966 *America and Americans*, 1957 *The Short Reign of Pippin IV*.

**DOTACJA - We wrześniu Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach otrzymała dotację z Ministerstwa Kultury na zakup nowości wydawniczych.** Za kwotę 8000 zł zakupiono 428 woluminów. Biblioteka wzbogaciła się o 171 książek, Filia w Kaczychach o 150, a Filia w Kończycach Małych o 107 woluminów. Zakupiono przede wszystkim literaturę naukową i popularno- naukową oraz literaturę piękną.

### TROCHĘ STATYSTYKI W BIBLIOTEKACH

W 2006 roku Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach wraz z filiami w Kaczychach i Kończycach Małych zarejestrowała: 1620 czytelników (w 2005 r. 1747), 12933 odwiedzin (w 2005 r. 12226), 36313 wypożyczeń (w 2005 r. 34531), przybyło 1261 woluminów (w 2005 r. 1302), w tym: zakupiono 1220 (428 - dotacja MK), dary - 41.

**Dnia 6.12.06 w bibliotece w Kończycach Małych odbył się konkurs plastyczny „Choinka moich marzeń” zostały przyznane nagrody w trzech kategoriach:**

Choinki robione: 1. Kamil Tomaszko 2. Krystian Tomaszko 3. Klaudia Żyła  
Choinki wyklejane: 1. Emilia Budzińska 2. Ola Hansel 3. Jan Budziński  
Choinki malowane: 2. 1. Rafał Kufel 2. Oskar Gruszczyk 3. Aneta Żyła  
Nagrody pocieszenia otrzymali: Julia Malirz oraz Kamil Matuszek.

*GRATULUJEMY!*

## KONKURS NA OZDOBĘ ŚWIĄTECZNĄ ROZSTRZYGNIĘTY

**Szkoła Podstawowa w Kończycach Małych już szósty raz zorganizowała międzyszkolny bożonarodzeniowy konkurs plastyczny pt. „Ozdoba na choinkę”.**

Po dokonaniu oceny, przyznano następujące nagrody i wyróżnienia:

Grupa młodsza – kl. 1-3: I miejsce – Monika Pluta (Kończyce Małe); II miejsce – Wojciech Węglorz (Kaczyce); III miejsce – Aleksandra Gawętczyk (Markłowice Górne).

Wyróżnienia: Katarzyna Kocur (Zebrzydowice), Natan Prandzioch, Jakub Nogły (Markłowice Górne), Marcelina Śmieja, Małgorzata Zamora (Kończyce Małe).

Grupa starsza – kl. 4-6: I miejsce – Michał Drab (Zebrzydowice); II miejsce – Edyta Kasza (Markłowice Górne); III miejsce – Adam Szczyrba (Kończyce Małe).

Wyróżnienia: Anna Parachańska, Karolina Brzoza, Adrianna Białończyk, Aleksandra Fuchs (Zebrzydowice), Aleksandra Witosz, Paulina Janoszek (Markłowice Górne), Klaudia Brachaczek, Katarzyna Wawrzyczek (Kończyce Małe).

Prace zachwycaly oryginalnością i pomysłowością rozwiązań plastycznych. Wszystkim uczestnikom konkursu serdecznie gratulujemy. *Za wsparcie finansowe dziękujemy Radzie Rodziców przy Szkole Podstawowej w Kończycach Małych.*

*Dyrekcja Szkoły i Organizatorzy*

**SUKCES NASZYCH ZESPOŁÓW - Po raz kolejny zaowocowała sukcesem wspólna praca obu działających w Domu Ludowym w Kaczychach zespołów folklorystycznych „Nadolzianie” i „Kaczoki”.** Przygotowany i wykonany razem repertuar przyniósł im I miejsce na XI Wojewódzkim Przeglądzie Pieśni „Bóg się rodzi” w Żorach.

## Logo promocyjne gminy - KONKURS !!!

Gminny Ośrodek Kultury we współpracy z Biurem Promocji Gminy ogłasza konkurs na logo promocyjne naszej gminy. Prace wykonane w technice dowolnej będą przyjmowane do 28 lutego 2007 r. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody. Regulamin dostępny jest w Gminnym Ośrodku Kultury i Biurze Promocji Gminy UG. Regulamin pobrać można ze stron: [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl) oraz [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl)

Informujemy również, iż w grudniowym numerze nieprawidłowo podano termin dostarczania prac, który upływa 28 lutego 2007 a nie jak podaliśmy końcem stycznia. *Za podanie błędnej informacji - przepraszamy! Red.*

## Podziękowania dla Karbonii ze świetlicy Kaczyce

Działająca przy Domu Ludowym świetlica dla dzieci i młodzieży spełnia w środowisku wiele funkcji. Można tu obejrzeć telewizję, pograć w szachy, skorzystać z Internetu, odrobić lekcje. Tutaj odbywają się również zajęcia w ramach kółka plastycznego, teatralnego. Naszą działalność wspierają sponsorzy, w tym Karbonia PL Spółka z o.o. mająca siedzibę w Kaczychach Firma jest sponsorem nowej wykładziny podłogowej i dywanowej, stołów i krzeseł a także komputera, biurka i krzesła obrotowego. Dzięki zrozumieniu potrzeb młodych użytkowników, a także dzięki hojności zarządu firmy, świetlica jest miejscem spełniającym ich wymagania, estetycznym i przytulnym. **W imieniu podopiecznych, tą drogą, przekazują zarządowi i pracownikom firmy Karbonia serdeczne podziękowania.**

*Bożena Tomasz, Kier. Świetlicy Kaczyce*

## WIZYTY W KOŁACH GOSPODYŃ WIEJSKICH GMINY ZEBRZYDOWICE

### Karnawał w KGW z Zebrzydowic

**Koło Gospodyń Wiejskich w Zebrzydowicach istnieje już od ponad 50 lat.** Okrągłą rocznicę pięćdziesięciolecia istnienia obchodziły panie w 2005. Siedziba Koła jest w Zamku w Zebrzydowicach w GOK. W pierwszych latach powstania koło liczyło około 10 osób, z powodów braku pomieszczenia spotkania odbywały się w prywatnych domach członkiń. W latach 60 Kółko Rolnicze udostępniło pomieszczenie nad garażami, tak żeby panie mogły się spotykać w jednym miejscu. **Pierwszą przewodniczącą była Leopoldyna Sztymon.** Dzisiaj Koło liczy 89 członkiń. Przewodniczącą jest pani Maria Stawarczyk, zastępcą Bernadeta Niniczka, skarbnikiem Danuta Giza, a sekretarzem

**Daniela Ździebło.** Członkinie spotykają się raz w miesiącu w pierwszą środę po 15 każdego miesiąca. Wyjątkiem jest miesiąc styczeń, kiedy to panie spotykają się co tydzień ze względu na ogrom prac. Koło Gospodyń Wiejskich w Zebrzydowicach uczestniczy co roku w licznych imprezach gminnych, konkur-



sach powiatowych i krajowych. Do takich konkursów należą: Konkurs Potraw Regionalnych organizowany corocznie przez Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Cieszylinie oraz Regionalny Konkurs Wypieków na Zapusty i Wielkanoc organizowany przez GOK Zebrzydowice. Panie zdobywają nagrody i zajmują pierwsze miejsca w konkursach za: ser zależany, za ustrój stoiska konkursowego, wyróżnienia za żarnówkę, tort chlebowy przekładany masą twarogową o różnych smakach. W 2005 panie z Koła uczestniczyły w Konkursie Wojewódzkim Potraw Regionalnych podczas Dożynek Ogólnopolskich w Częstochowie. Nasze panie zdobyły wówczas 3. II miejsca za: tatarczówkę, chleb krupicznik i murzyna. Członkinie Koła były także zaproszone do programu telewizyjnego „Kawa czy Herbata”, w którym przedstawiały swoje regionalne produkty i wypieki Wielkanocne. W Gminie Koło Gospodyń Wiejskich obsługuje większość imprez organizowanych przez GOK np. „Złoty Kłos”, tj. - konkurs zespołów folklorystycznych trwający 3 dni, Dożynki Gminne, Wianki. Corocznie Panie organizują wraz z Panią Zosią Sadowską z RZDR w Cieszylinie wycieczki. Panie były już w Ołomuńcu, Pisarzowicach, w teatrze w Gliwicach na przedstawieniu operetkowym, na Biesiadzie z Kabaretowej w Katowicach, na Redyku w Korbielewie i w innych ciekawych miejscach. Teraz Panie przygotowują się na Bal Karnawałowy, robią kotyliony, ozdoby z bibuły kolorowej i omawiają menu. W zeszłym roku panie przygotowały potrawy zgodnie z tradycją śląską: kluski śląskie, roladę, kapustę czerwoną i sos. Oprócz tego był jeszcze barszcz z krokietem, bogracz, kawa z ciastem, galaretką z drobiu i zimna płyta. W tym roku menu będzie wielką niespodzianką dla wszystkich uczestników balu. Bal odbędzie 27 stycznia w Sali widowiskowej GOK w Zebrzydowicach.

*Zofia Sadowska*

*Rejonowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Cieszylinie*



ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

**LESZEK KOWALSKI**

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a

tel./fax 032 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NATĘŻENIA OŚWIETLЕНИЯ
- ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM (ZWYKŁA SAMOCHODOWA)
- PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH

### Zakład Usług Elektrycznych



Antoni Tomala

Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a

tel. / fax. 032 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi:

- projektowanie, kosztorysowanie
- wykonawstwo sieci NN, SN
- wykonawstwo wszystkich rodzajów instalacji
- pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne
- wykonawstwo, konserwacja i pomiary sieci oświetlenia

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem - zwykła samochodowa 13, 16, 18 m; wykonywanie wszelkiego rodzaju usług koparkami: CAT, ATLAS, SOLAR; wykonywanie przewierć metodą przecisków

Firma prowadzi również praktyczną naukę zawodu - elektryk  
Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo

Firma posiada wyszkolony personel, uprawnienia oraz nowoczesny sprzęt do prac pod napięciem



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax 032 47 30 420  
0604 114 364 (po godz. 15.00)

*Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach*

*Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, 032 46 92 382*

**POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA**

**Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia  
Żory, ul. Fabryczna 1, tel. 032 4352 760**

### ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH

**WESELA, KOMUNIE, URODZINY**



**Orzesze - Woszczyce, ul. Piastowska 29**  
**604 114 364, 608 896 459 e-mail: ekop@data.pl**

## ATRAKCYJNE KREDYTY

**Do 80.000 zł bez zastawu hipotecznego**  
**Wielka promocja kredytów konsolidacyjnych**  
**- zamiast 3 rat płacić jedną!**

**Hipoteki - 1,43% - Spłacamy zajęcia komornicze bez BIK-u**  
**SPECJALNA OFERTA DLA GÓRNIKÓW PRACUJĄCYCH**  
**NA CZESKICH WARUNKACH - DO 80.000 ZŁ**  
**(okres spłat do 8 lat)**

**tel. 507 249 968 - Budynek Ośrodka Zdrowia**  
**Zebrzydowice, ul. Kochanowskiego**  
**pon.-pt. 9.00-16.00**

### FPHU „GAMA” - Jacek Wenglorz

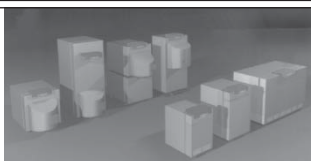
- ✦ Usługi brukarskie
- ✦ Utwardzenia
- ✦ Ogrodzenia

**Tel. 0500 201 145**



### F.U. „Gregor”

Grzegorz Fójcik  
Tel. 509 613 096



**INSTALACJE CENTRALNEGO OGRZEWANIA**  
**INSTALACJE WODNO-KANALIZACYJNE**

## PRZYDOMOWE

## OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

**Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.**

**Wykonamy za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zabudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.**

**Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.**

**Wszelkie informacje i fachową poradę  
otrzymasz w naszym biurze:**



Spółka z o.o.

**Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a**  
**43-410 Zebrzydowice**  
**tel./fax 032 469 20 31**  
**www.arkom1.republika.pl**

## XV finał za nami!

**Oj działo się działo! XV finał już za nami! Zebraliśmy ponad 13 tys. złotych! Zbieraliśmy we wszystkich miejscowościach naszej Gminy, a wieczorem w Kaczycach bawiliśmy się podczas koncertu, w trakcie którego**



**odbywała się licytacja gadżetów. W programie wystąpili m.in. dzieci z przedszkola, Młodzież z Zespołu Szkół w Kaczycach, Zespół „Kaczok”, Zespół folklorystyczny „Nadolzianie”. Punktualnie o godzinie 20.00 koncert zakończyło światło do nieba!**

Organizatorzy dziękują wszystkim zaangażowanym w organizację imprezy. Do zobaczenia za rok. Fotorelację z imprezy można znaleźć tradycyjnie już na stronie Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl) gdzie znajduje się specjalna podstrona poświęcona finałowi: <http://www.gok.zebrzydowice.pl/orkiestra.html>

Temat tegorocznego finału był taki sam, jak przed rokiem. Okazuje się, że pomoc dzieciom poszkodowanym w wypadkach, jak i nauka pierwszej pomocy, to w Polsce dziedziny, w których dużo jeszcze jest do zrobienia. W imieniu wszystkich serdeczne dzięki.

### Rozliczenie XV Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Sztab przy Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach

**RAZEM w Gminie Zebrzydowice zebrano: 13.099,81 zł**

122,80 koron czeskich, 14, 81 euro, 100 rubli, 1 marka niemiecka, 0,5 dolara amerykańskiego, 4 nieokreślone monety, 2 złote kolczyki, 1 srebrny łańcuszek  
Zebrzydowice: 5.510,03 zł, 2 złote kolczyki, 1 srebrny łańcuszek, 1,83 euro, 15,80 koron czeskich, 100 rubli, 1 marka niemiecka

Marklowice Górne: 1.294,77 zł, 0,5 dolara amerykańskiego, 1 euro

Kaczycy: 2.670,77 zł, 7 euro, 105 koron czeskich, 3 nieokreślone monety

Końcycze Małe: 2.837,24 zł, 4,98 euro, 2 korony czeskie, 1 nieokreślona moneta  
LICYTACJA 787,00 zł.

**WIELKIE DZIĘKI!**

## U Jurka Owsiaaka!

W środę 25 stycznia 2007 nasi wolontariusze wyjechali do Warszawy na spotkanie z Jurkiem Owsiaakiem. Oprawdano nas po siedzibie fundacji, gdzie zobaczyć mogliśmy pracę Orkiestry od Kuchni. Zobaczyliśmy dział odpowiedzialny za informatykę, dział łączności z mediami, a nawet dział księgowości. Widzieliśmy również pomieszczenie prezesa (Jurka Owsiaaka) oraz pokój w którym kręcony jest program Kręciola! Zresztą kamera tego programu sfilmowała nas i prawdopodobnie cała nasza ekipa znajdzie się w którymś z programów! Kamera Orkiestry towarzyszyła nam do samego wyjścia z budynku Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a uśmiech Jurkowi nie zniknął z twarzy. Każdy mógł sobie z nim zrobić zdjęcie z czego nasi wolontariusze skorzystali zbierając również autografy.



Dodatkową atrakcją wycieczki był zwiedzenie Teatru Wielkiego w Warszawie, który mogliśmy również zobaczyć od „Kuchni”. Teatr jest naprawdę ogromny! Zwiedziliśmy takie miejsca jak garderobę w której znajduje się 35 tysięcy kostiumów, zobaczyliśmy sale baletowe oraz malarnię, na których spokojnie można by grać w tenis ziemny! Widzieliśmy gigantyczne scenografie przygotowane na poszczególne spektakle, a cały czas koło nas przewijali się technicy przygotowujący spektakl. Widzieliśmy teatr, jaki mało kto może oglądać na co dzień! Poznaliśmy również jego ciekawą historię. Zainteresowanych odsyłamy na stronę <http://www.teatrwieli.pl/> gdzie znajdują się wszystkie informacje na jego temat.

W tym miejscu pragniemy serdecznie podziękować panu mecenasowi Bogusławowi Witkowskiemu z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za pomoc w zorganizowaniu zwiedzenia Teatru Wielkiego.

Przy niekorzystnych warunkach atmosferycznych (śnieżyce i śliskie drogi), wymęczeni ale szczęśliwi wróciliśmy późno wieczorem do domu.

*Sztab WOŚP w Zebrzydowicach*

## Pieniądze dla Organizacji pozarządowych

Na podstawie art. 5 i art. 11-18 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz.U.Nr 96, poz. 873 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Gminy Zebrzydowice Nr III/23/06 z dnia 28 grudnia 2006 roku w sprawie programu współpracy na rok 2007 z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w rozumieniu przepisów ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza otwarty konkurs ofert na następujące zadania:

1. Prowadzenie dla dzieci i młodzieży z gminy Zebrzydowice zajęć sportowych – szkoleniowych.

2. Organizacja na obiektach sportowych gminy Zebrzydowice imprez, zawodów i rozgrywek sportowych z udziałem mieszkańców.

3. Integracja dzieci i młodzieży o uzdolnieniach sportowych, w tym z rodzin patologicznych o zagrożonych patologią poprzez sport.

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie internetowej [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl), [www.BIP.zebrzydowice.pl](http://www.BIP.zebrzydowice.pl) oraz w referacie organizacyjnym Urzędu Gminy pokój nr 13AB, tel. 032 4693 307 w. 113, 127 w godz. od 7.30 do 15.30. **Termin składania ofert upływa 19.02.2007 roku.**

## LIGA PIŁKI SIATKOWEJ W ZEBRZYDOWICACH



AMATORSKA LIGA PIŁKI  
SIATKOWEJ GMINY ZEBRZYDOWICE  
otwarcie 4.11.2006 r.

**W listopadzie 2006 r. w gminie Zebrzydowice rozpoczęła rozgrywkę Amatorska Liga Piłki Siatkowej. W rozgrywkach bierze udział 5 drużyn lokalnych: Albud, Kaczycy, Piekarnia Zebrzydowice, Premag, La Mirage oraz SAS z Jastrzębia. Turnieje odbywają się w hali sportowej przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach, na półmetku liderem tabeli jest reprezentacja Premagu kolejno za nimi plasuje się Albud i Stowarzyszenie Animatorów Siatkówki z Jastrzębia.**

*B. Grela- Kukuczka*

## „MISTRZOWIE POWIATU”



Reprezentacja gimnazjum tenisa stołowego z Zespołu Szkół w Zebrzydowicach w składzie: W. Łosiński, R. Kukuczka, D. Pięguła podczas Mistrzostw Powiatu zorganizowanych przez SZS w Chybiu 25 stycznia 2007 r. zajęła I miejsce. W turnieju wzięło udział 12 reprezentacji z całego powiatu ok. 36 zawodników, nasi uczniowie zakwalifikowali się do rozgrywek rejonu pszczyńskiego- cieszyńskiego.

*B. Grela- Kukuczka*

## Noworoczny Koncert Kołęd

Sala Widowiskowa co roku początkiem stycznia gromadzi pełną widownię na tradycyjnym Noworocznym Koncercie Kołęd. Tym razem w trakcie koncertu wystąpili: Zespół wokально-instrumentalny „Septyma” z GOK Zebrzydowice, Chór Żeński „MELODIA” z Nawsia z Republiki Czech pod dyr. Aleksandry Zeman, - Chór Mieszany „Echo” z GOK Zebrzydowice pod dyr. Jadwigi Sikora.



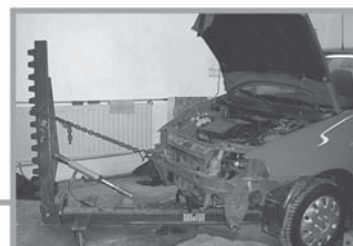
**BLACHARSTWO  
LAKIERNICTWO  
MECHANIKA  
SAMOCHODOWA**



inż. Ryszard Gabzdyl

**Oferujemy usługi  
w zakresie:**

- lakierowanie samochodów;
- polerowanie samochodów;
- naprawa blacharska samochodów:  
uszkodzonych, skorodowanych;
- konserwacja samochodowa;
- remonty głowic;
- wymiana pasków rozrządu;
- naprawa skrzyń biegów;
- naprawa sprzęgieł (wymiana tarczy, docisku, łożyska);
- remonty zawieszeń (wymiana amortyzatorów, wahaczy, sprężyn, swożni itp.);
- naprawa hamulców (wymiana tarcz, klocków, szczęk, cylinderków itp.);
- naprawa, wymiana układów wydechowych;
- przygotowanie samochodów do okresowego badania technicznego.



**KOŃCZYCE MAŁE ul. FOLWARCZNA 9**

tel. dom. (0-32) 4693 035  
tel. kom. 0 601 347 674

**ZAPRASZAMY !**

**SERWIS PARTNERSKI**



**PSO**

POLSKIE SKŁADY OPONIARSKIE Sp. z o.o.

**PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

**FOLGUM**

43-417 KACZYCE  
ul. KONOPNICKIEJ 10  
Tel. - 032 469 37 97

43-440 PRUCHNA  
ul. KATOWICKA 111  
Tel. - 0502 081 365

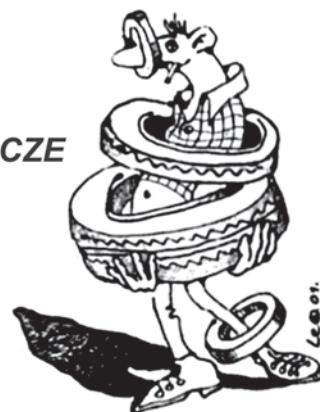
folgum@poczta.onet.pl  
www.folgum.pso.pl

**SERWIS OGUMIENIA**

- KLOCKI HAMULCOWE • POMPOWANIE KÓŁ GAZEM
- AMORTYZATORY • BAGAŻNIKI • TŁUMIKI • HAKI HOŁOWNICZE
- OLEJE Z BECZKI • FILTRY • WYMIANA GRATIS !!!

**AKCESORIA SAMOCHODOWE**

- PASKI KLINOWE I ROZRZĄDU • LAMPY • ŚWIECE
- ELEM. BLACHARSKIE • ELEM. ZAWIESZENIA
- KOSMETYKI SAMOCHODOWE I WIELE INNYCH



**• FACHOWA SZYBKA OBSŁUGA • SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

# FERIE 2007 • FERIE 2007 • FERIE 2007 • FERIE 2007 • FERIE 2007

## Ferie Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach

### GINNY OŚRODEK KULTURY GINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Ks. A. Janusza 21, tel. 032 4693334, 43-410 Zebrzydowice

#### „Kosmiczne Ferie 2007” - 9.00-13.00

**12 lutego. Poniedziałek** - 9:00 Rozpoczęcie - pogadanka na temat bezpieczeństwa w czasie ferii (GOK, Biblioteka), - Zajęcia plastyczne - „Kosmos i my” (GOK, Biblioteka)

**13 lutego. Wtorek** - Zajęcia ceramiczne „Mieszkańcy kosmosu” (GOK, Biblioteka); 10:00-11:30 Zajęcia sportowe (Szkoła Zebrzydowice)

**14 lutego. Środa** - 10:00-11:30 Zajęcia sportowe (Szkoła Zebrzydowice)

- Origami - „Gwiazdy i planety” (GOK, Biblioteka)

**15 lutego. Czwartek** - 9:30 Film „Pan Kleks w kosmosie” (GOK, Biblioteka)

- 10:00-11:30 Zajęcia sportowe (Szkoła Zebrzydowice)

**16 lutego. Piątek** - Wyjazd do planetarium /godzina wyjazdu do uzgodnienia/

**19 lutego. Poniedziałek** - Konkurs plastyczny - „Kosmoludki” (GOK, Biblioteka)

**20 lutego. Wtorek** - Kosmiczna dyskoteka - konkurs na najciekawszy strój kosmiczny (GOK, Biblioteka), 10:00-11:30 Zajęcia sportowe (Szkoła Zebrzydowice)

**21 lutego. Środa** - Spotkanie z ciekawą osobą (GOK)

**22 lutego. Czwartek** - Zajęcia kulinarne - „Kosmiczne potrawy” (GOK, Biblioteka)

- 10:00-11:30 Zajęcia sportowe (Szkoła, Zebrzydowice)

**23 lutego. Piątek** - Zakończenie i rozdanie nagród. (GOK, Biblioteka)

**Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć.**

Przez całe ferie uczestnicy będą zbierać punkty. Dla zdobywców największej ilości - nagrody. W czasie ferii udostępnione będą pracownie: ceramiczna i komputerowa (GCI).

Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć. Przez całe ferie zapraszamy do udziału w konkursie plastycznym organizowanym przez Bibliotekę Powiatową w Gieszynie. Temat konkursu zostanie podany w późniejszym terminie.

### ŚWIETLICA GOK MARKLOWICE GÓRNE

Marklowice Górne, ul. Szkolna 28

zaprasza do udziału w Akcji Zima 2007

**W czasie Ferii świetlica zaprasza do udziału w zajęciach prowadzonych od poniedziałku do piątku**

**12 lutego. Poniedziałek** 14:00 - 18:00 - 10:00-11:30 Zajęcia Sportowe w Szkole Podstawowej - „Twister” - konkurs dla dzieci, - Tenis stołowy oraz gry zręcznościowe

**13 lutego. Wtorek** 10:00-14:00 - Konkurs dla miłośników gry w bilarda, - Gry planszowe

**14 lutego. Środa** 10:00-14:00 - Dzień Św. Walentego - konkurs na najładniejszą kartkę walentynkową, - Bilard dla wszystkich.

**15 lutego. Czwartek** 14:00 - 18:00 - 10:00-11:30 Zajęcia Sportowe w Szkole Podstawowej, - Rozgrywki tenisa stołowego dla dzieci, - Robimy wystrój sali i dodatki karnawałowe

**16 lutego. Piątek** 10:00 - 14:00 - Świetlicowa piłka nożna - konkurs - „Twister” turniej indywidualny i drużynowy dla dzieci

**17 lutego. Sobota** 10:00 - 14:00 - „Zimowy bal” - zapraszamy do wspólnej zabawy wszystkie dzieci.

**19 lutego. Poniedziałek** 14:00-18:00 - 10:00-11:30 Zajęcia Sportowe w Szkole Podstawowej, - „Kalambury” - konkurs dla dzieci, - Zajęcia plastyczne - „Zima moich marzeń”

**20 lutego. Wtorek** 10:00 - 14:00 - Konkurs tenisa stołowego dla młodzieży, - Czytamy dzieciom bajki

**21 lutego. Środa** 10:00-14:00 - Ortograficzne zmagania- zajęcia dla dzieci i młodzieży, - Rzut do tarczy- konkurs

**22 lutego. Czwartek** 14:00-18:00 - 10:00-11:30 Zajęcia Sportowe w Szkole Podstawowej, - „Twister, gry planszowe, wspólne gry i zabawy.

**23 lutego. Piątek** 10:00-14:00 - wspólne gry i zabawy, - Zakończenie „Ferii 2007” i rozdanie nagród.

**Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć.**

### ŚWIETLICA DOM LUDOWY KACZYCE

Kaczyce, ul. Ludowa 10, tel. (032)04693-893

Przewodnie hasło tegorocznych ferii brzmi

#### „SPORT TO ZDROWIE”

**12.02.07 Poniedziałek** (12:00-20:00) - 12:00-15:00 (gr. młodsza) zajęcia świetlicowe (zabawy, quizy, konkursy) /Dom Ludowy/; - 15:00-18:00 (gr. starsza) tenis stołowy /Dom Ludowy/

**13.02.07 Wtorek** (12:00-20:00) - 10:00-11:30 (gr. młodsza) sala gimnastyczna – szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. młodsza) spotkanie z trenerem piłki nożnej Pawłem Fukalą /Dom Ludowy/; - 15:00-20:00 (grupa starsza i dorośli) zajęcia świetlicowe /Dom Ludowy/

**14.02.07 Środa** (12:00-20:00) - 17:00-20:00 dyskoteka /Dom Ludowy/

**15.02.07 Czwartek** (12:00-20:00) - 14:00-18:00 (gr. młodsza i starsza) turniej tenisa stołowego /Dom Ludowy/

**16.02.07 Piątek** (12:00-20:00) - 10:00-11:30 (gr. starsza) zajęcia na Sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. młodsza) spotkanie z policjantem /Dom Ludowy/; - 15:00-18:00 (gr. starsza) tenis stołowy /Dom Ludowy/

**19.02.07 Poniedziałek** (12:00-20:00) - 10:00-11:30 zajęcia na sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-15:00 (gr. młodsza) zajęcia świetlicowe /Dom Ludowy/; - 15:00-18:00 (gr. starsza) zajęcia świetlicowe /Dom Ludowy/

**20.02.07 Wtorek** (12:00-20:00) - 14:00-18:00 (gr. młodsza i starsza) turniej tenisa stołowego /Dom Ludowy/; - 16:00-17:00 (w przerwie turnieju) pokaz Kung-Fu (Jan Gałyga, Leszek Gałyga, Leszek Kryszka) /Dom Ludowy/

**21.02.07 Środa** (12:00-20:00) - dyskoteka /Dom Ludowy/

**22.02.07 Czwartek** (12:00-20:00) - 10:00-11:30 (gr. starsza) Zajęcia w sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-15:00 (gr. młodsza) zajęcia kulinarne /Dom Ludowy/; - 15:00-18:00 (gr. starsza) zajęcia świetlicowe /Dom Ludowy/

**23.02.07 Piątek** (12:00-20:00) - 12:00-15:00 (gr. młodsza) zajęcia kulinarne, degustacja deserów, zakończenie ferii i podsumowanie zajęć, rozdanie nagród /Dom Ludowy/; - 15:00-18:00 (gr. starsza) tenis stołowy, zakończenie zajęć /Dom Ludowy/

**Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć.**

### ŚWIETLICA PRZY UL. MRCINKA

ul. Mrcinka 17 c, Kaczyce

Przewodnie hasło tegorocznych ferii brzmi „SPORT TO ZDROWIE”

**12.02.07 Poniedziałek** (10:00-14:00) - zajęcia świetlicowe (zabawy, quizy, konkursy) /Mrcinek/

**13.02.07 Wtorek** (10:00 - 14:00) - 10:00-11:30 (gr. młodsza) sala gimnastyczna – szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. młodsza) spotkanie z trenerem piłki nożnej Pawłem Fukalą /Dom Ludowy/

**14.02.07 Środa** (17:00-20:00) - 17:00-20:00 dyskoteka /Dom Ludowy/

**15.02.07 Czwartek** (14:00-18:00) - 14:00-18:00 turniej tenisa stołowego /Dom Ludowy/

**16.02.07 Piątek** (10:00-14:00) - 10:00-11:30 (gr. starsza) zajęcia na sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. młodsza) spotkanie z policjantem /Dom Ludowy/

**19.02.07 Poniedziałek** (10:00-14:00) - 10:00-11:30 (gr. młodsza) zajęcia na sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. starsza) zajęcia świetlicowe /Mrcinek/

**20.02.07 Wtorek** (14:00-18:00) - 14:00-18:00 (gr. młodsza i starsza) turniej tenisa stołowego /Dom Ludowy/; - 16:00-17:00 (w przerwie turnieju) pokaz Kung-Fu (Jan Gałyga, Leszek Gałyga, Leszek Kryszka) /Dom Ludowy/

**21.02.07 Środa** (17:00-20:00) - 17:00-20:00 dyskoteka /Dom Ludowy/

**22.02.07 Czwartek** (10:00-14:00) - 10:00-11:30 (gr. starsza) Zajęcia w sali gimnastycznej/szkoła Kaczyce; - 12:00-14:00 (gr. młodsza) zajęcia świetlicowe /Mrcinek/

**23.02.07 Piątek** (10:00-14:00) - zajęcia kulinarne, degustacja deserów, zakończenie ferii i podsumowanie zajęć, rozdanie nagród /Mrcinek/

**Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć.**

### PLAN ZAJĘĆ NA WAKACJE ZIMOWE 2007

#### W ŚWIETLICY I BIBLIOTECE W KOŃCZYCACH MAŁYCH.

Zajęcia odbywać się będą w godzinach od 10:00-14:00.

Zamek Kończyce Małe, ul. Staropolska 5

12.02.2007 - Zajęcia plastyczne- malowanie na folii żelkami - świetlica

13.02.2007 - Konkurs „Ilustracja na okładkę mojej ulubionej bajki” - biblioteka

14.02.2007 - Zajęcia plastyczne „Walentynkowa niespodzianka” - biblioteka.

- Przygotowanie materiałów do scenki rodzajowej-świetlica.

15.02.2007 - Zajęcia plastyczne-wykonywanie kwiatów z papieru- świetlica

16.02.2007 - Wykonywanie scenki rodzajowej i dekoracja pomieszczenia świetlicy- świetlica.

18.02.2007 - Balik przebierańców dla maluchów - świetlica, K.G.W.

19.02.2007 - Rozwiązywanie krzyżówek, zagadki - „Gdyby ta osoba była...” - świetlica

20.02.2007 - Gry i zabawy w plenerze- świetlica; - Konkurs „Co wiem o moim kraju” - biblioteka

21.02.2007 - Zajęcia kulinarne: wypieki ciasteczek i przygotowywanie kanapek- świetlica.

22.02.2007 - Zajęcia plastyczne- „Moja zakładka do książki” - biblioteka,

- Mistrz gier planszowych- konkurs, świetlica.

23.02.2007 - Konkurs : „I ty jesteś artystą”, -podsumowanie ferii zimowych- świetlica, biblioteka.

**Organizator zastrzega sobie zmiany w programie zajęć. W czasie zajęć codziennie jest możliwość korzystania ze stołu tenisowego i gier planszowych w świetlicy.**

### FERIE NA BESENIE

W okresie ferii od poniedziałku do piątku basen będzie, dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z naszej gminy udostępniony bezpłatnie w godz. od 14.00-16.00

# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**

**Przy braku transportu oferujemy odbiór  
złomu własnym samochodem.  
GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!**

**TELEFON 0502 163 094**

## Prywatny Gabinet Stomatologiczny

lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel  
Kończyce Małe, Wierzbowa 7 (Karolinka)  
czynny: wtorek 17.00-20.00  
czwartek 17.00-19.00 sobota 11.00-14.00

- Wypełnienia najnowszej generacji
- ◆ stomatologia estetyczna, odbudowa zębów
  - ◆ protezy osiadające i szkieletowe
  - ◆ mosty i korony
  - ◆ piaskowanie i wybielanie zębów
  - ◆ bezbolesne usuwanie zębów

*Serdecznie zapraszam!*

**Rejestracja: 032 469 30 37, 602 501 967**

**SAT-MONTAŻ**  
**„FERGUSION” - KONFIGURACJA**  
**- HENRYK PARCHAŃSKI**

**Zebrzydowice**  
**ul. Słowackiego 69**  
**0500 261 404**

## MAMY TRZECIĄ STULATKĘ W NASZEJ GMINIE !

Do grona stulatków naszej gminy dołączyła już trzecia osoba, Pani Franciszka Lose, mieszkanka Kończyce Małych. Nasza Dostojna Jubilatka urodziła się 16 stycznia 1907 roku w Zabrzegu. Tradycyjnie przedstawiciele gminy odwiedzili Jubilatkę. Oprócz życzeń jeszcze wielu długich lat życia w zdrowiu, otrzymała również list gratulacyjny oraz kwiaty z rąk Wice Wójta, Karola Siłka.

Pani Franciszka jest osobą radosną i zawsze uśmiechniętą, często wspomina dawne czasy. Swoją uroczystość świętowała w gronie najbliższej rodziny. Pani Franciszka ma dwie córki, pięcioro wnucząt, ośmioro prawnuków oraz czworo praprawnuków.

*My również życzymy Pani Franciszce wszystkiego co najlepsze i oby cieszyła się życiem jak najdłużej.*



## Złote gody

Dnia 19 grudnia 2006 roku w Urzędzie Stanu Cywilnego w Zebrzydowicach miała miejsce uroczystość 50-cio lecia pożycia małżeńskiego. Serdeczne życzenia i gratulacje



wszystkim zaproszonym złożył Wójt Gminy, Andrzej Kondziołka, który tradycyjnie już wręczył gościom przyznane przez Prezydenta RP medale Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. **Złote gody obchodziło 6 par, a wśród nich: Państwo Bronisława i Henryk Kłopeć, Anna i Oton Madecki, Wanda i Franciszek Pala, Daniela i Karol Pawlak, Zofia**

**i Franciszek Węglarzy oraz Leokadia i Bronisław Żyła.** Spotkanie odbyło się w sympatycznej atmosferze. Oprócz gratulacji i kwiatów był czas na podzielenie się opłatkami oraz wspomnieniami. Dziękujemy zespołowi „Kończaneczki”, który przygotował część artystyczną i swoim występem uświetnił przeżywanie tych wyjątkowych chwil.

*Jubilatom życzymy jeszcze długich lat szczęśliwego pożycia w małżeństwie i kolejnych pięknych jubileuszach.*

*Agnieszka Rybaczuk*

## Kącik kulinarny

**WĄTRÓBKĄ DROBIOWĄ Z POMIDORAMI** - **Składniki:** 40 dkg pomidorów, 20 dkg cebuli, żąbek czosnku, łyżka masła, 10 dkg przerosniętego boczku, 60 dkg wątróbki drobiowej, sól, pieprz, tymianek, 4-6 łyżek rosółu. **Wykonanie:** pomidory naciąć na krzyż, sparzyć wrzątkiem, obrać z skórki i pokroić w kostkę. Cebulę i czosnek obrać. Cebulę pokroić w cienkie krążki. Na patelni rozgrzać masło i zeszklić na małym ogniu cebulę. Dodać przeciśnięty przez praskę żąbek czosnku i podsmażyć go razem z cebulą. Cebulę przełożyć na talerz. Boczek pokroić w drobną kostkę. Wątróbkę oczyścić z błon oraz resztek tłuszczu i pokroić w kostkę. Boczek wysmażyć na patelni, dodać wątróbkę i usmażyć, często obracając, na brązowo. Do wątróbki dodać cebulę, pomidory, wszystko zamieszać i dusić 2-4 min. Doprawić do smaku solą, pieprzem, tymiankiem, rosółem.

**MATIESY W SOSIE** - **Składniki:** 80 dkg matiesów - bez skóry, 100 g majonezu, 150 dkg jogurtu, 200 g kwaśnej śmietany, 2 łyżeczki keczupu, 2 łyżeczki tartego chrzanu ze słoika, sok 1/2 cytryny, cukier, sól, pieprz do smaku, 10 dkg czerwonej cebuli, 10 dkg marynowanych ogórków, 20 dkg kwaśnych jabłek. **Wykonanie:** Majonez wymieszać z jogurtem, kwaśną śmietaną, keczupem, chrzanem i sokiem cytrynowym. Doprawić do smaku cukrem, solą i pieprzem. Cebulę, ogórki, jabłka pokroić w drobną kostkę i wymieszać z sosem. Matiesy ułożyć na półmisku, polać sosem i wstawić do lodówki na 1 godz.

**BEFSZTYK Tatarski** - **Składniki:** 40 dkg polędwicy wołowej, 2 żółtka, duża cebula, łyżka musztardy, łyżka oliwy, 2 małe ogórki konserwowe, łyżeczka drobno posiekanej natki pietruszki, sól, pieprz do smaku. **Wykonanie:** Polędwicę przepuścić przez maszynkę, dodać musztardę, oliwę, 1 żółtko, natkę pietruszki, sól, pieprz. Ułożyć w spłaszczoną piramidkę na talerzu, w środek wbić żółtko. Cebulę drobno posiekać, ogórki pokroić w małą kostkę, ułożyć wokół piramidki.

**Od Redakcji** - Do ostatniego numeru Wiadomości, co zauważyło kilku Czytelników, wkraśli się błędy ortograficzne w artykułach i w treści reklam, za co przepraszamy. Gwoli wyjaśnienia, informujemy, że za treść dostarczanych reklam odpowiadają zleceniodawcy, natomiast my przyznajemy się do „byków” w naszych artykułach i postaramy się (bo jesteśmy ambitni), żeby ich więcej nie było. *Marcin Ślęk*



## BEZPIECZEŃSTWO 2006

**Rok 2006 zakończył realizację strategii opracowanej w Komendzie Głównej Policji, której naczelną misją było: „systematycznie poprawiając skuteczność, służyć społeczeństwu zapewniając bezpieczeństwo i porządek publiczny, zgodnie z zasadami demokratycznego państwa**

**prawa”. Pragnę przypomnieć, że z tego nurtu wywodzą się z trzy główne cele strategiczne stanowiące podstawę do budowania konkretnych zadań dla poszczególnych pionów Policji.**

**Były to: rzeczywista poprawa stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego, poprawa wizerunku Policji w społeczeństwie i wzrost zaufania społeczeństwa do Policji, podniesienie sprawności działania Policji poprzez usprawnienie zarządzania zasobami i informacją.**

**Analizując stan bezpieczeństwa w 2006 Gminy Hażlach i Zebrzydowice zaliczyć należy do bezpieczniejszych gmin powiatu cieszyńskiego.** Składają się na to uwarunkowania społeczne i terenowe. Nie znaczy to jednak, iż jest to teren nie narażony na występowanie przestępczości pospolitej. W Gminie Zebrzydowice na stan bezpieczeństwa wpływa: wysoki odsetek ludności napływowej, osiedle mieszkaniowe w Kaczycach, międzynarodowy węzeł kolejowy, droga wojewódzka jako szlak komunikacyjny łączący tereny wysoce zurbanizowane jak Jastrzębie i Cieszyn, hotele, lokale gastronomiczne, placówki handlowe i gastronomiczne, przygraniczne położenie. W obu gminach szkoły i placówki oświatowe to miejsca narażone na występowanie przestępczości i dlatego przez nasze służby są stale monitorowane i nadzorowane.

Realizując zadania strategii systematycznie podnosiliśmy wskaźniki naszej skuteczności, wykrywalności i mam nadzieję poczucia bezpieczeństwa w społeczeństwie, bo przecież ta kategoria oceny winna stanowić główną miarę pracy Policji.

**Wykrywalność ogólna kształtuje się na poziomie 68,7 % i jest wyższa od wykrywalności w roku ubiegłym o 0,3 %. Skuteczność wykrycia przestępczości kryminalnej wynosi 49,6% i jest wyższa niż ubiegłoroczna o 1,7%. Oznacza to, że wykrywamy prawie co drugie przestępstwo kryminalne. Są to zarazem jedne z najwyższych wartości ze wszystkich jednostek Policji powiatu cieszyńskiego.**

### **Gmina Zebrzydowice w statystykach szczegółowych:**

**I. Przestępstwa:** Ogółem na terenie Gminy zanotowano 248 czynów przestępczych:

● Kierowanie samochodem w stanie nietrzeźwości – 33\* ● Kierowanie rowerem w stanie nietrzeźwości – 37\* ● Znęcanie się nad rodziną – 10 ● Zniszczenie mienia – 15 ● Kradzież mienia prywatnego – 59 ● Kradzież z włamaniem – 35 ● Uszkodzenie ciała - 5 ● Nieumyślne spowodowanie śmierci – 3 ● Niewykonanie nakazu sądowego - 1 ● Rozbój – 3 ● Sprzedaż alkoholu bez zezwolenia - 1 ● Udaremnienie zaspokojenia wierzyciela - 2 ● Paserstwo – 4 ● Krótkotrwały zabór pojazdu - 1 ● Pobicie - 4 ● Składanie fałszywych zeznań – 2 ● Falszowanie dokumentów – 5 ● Niestosowanie się do orzeczonego zakazu sądowego - 5 ● Posiadanie alkoholu bez znaków akcyzy – 1 ● Niepłacenie alimentów - 1 ● Przywłaszczenie mienia – 1 ● Rozpijanie nieletniego - 1 ● Kradzież tablicy rejestracyjnej – 1 ● Spowodowanie zawału się budowli – 2 ● Groźby karalne – 4 ● Kradzież karty bankomatowej – 1 ● Sprowadzenie pożaru - 1 ● Obcowanie z nieletnią – 1 ● Nielegalne posiadanie programów komputerowych – 2 ● Posiadanie narkotyków - 1 ● Ograbienie cmentarza – 2 ● Przekroczenie uprawnień przez funkcj. Publ. - 1 ● Wręczenie korzyści majątkowej – 1 ● Znieważenie policjanta - 1 ● Nielegalny ubój - 1

\* dane tylko KP Zebrzydowice bez Sekcji Ruchu Drogowego KPP Cieszyn

**II. Wykroczenia:** ● Kradzież mienia – 43 ● Zakłócenie spokoju i porządku publicznego - 6 ● Kierowanie pojazdem bez uprawnień – 20 ● Wyłudzenia przejazdów środkami komunikacji publicznej – 2 ● Zniszczenie mienia – 14 ● Spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym - 3 ● Nie zachowanie ostrożności przy trzymaniu psa – 9 ● Fałszywy alarm - 4 ● Zaśmieszanie lasu – 2 ● Złośliwe niepokojenie – 1 ● Wywołanie zgorszenia – 2 ● Nieobyczajny wybryk – 1 ● Tamowanie ruchu – 1 ● Paserstwo – 1 ● Posiadanie gazu łzawiącego - 1 ● Odmowa okazania dokumentów – 1 ● Zanieczyszczenie wody - 1.

Aż 32 nieletnich popełniło czyny karalne. Najwięcej było nieletnich, którzy dopuścili się kradzieży i włamań.

### **III. Stan bezpieczeństwa w ruchu drogowym:**

W 2006 roku na terenie Gminy Zebrzydowice zaistniało 8 wypadków drogowych. Zginęła jedna osoba, a rannych zostało 11 osób. Zanotowano 64 kolizje drogowe.

W 2006 roku 936 razy byliśmy proszeni o pomoc na terenie Gminy Zebrzydowice.

I tak prowadziliśmy interwencje: 217 w miejscach publicznych, 341 domowych, inne 378.

Interwencje w rozbiu na poszczególne sołectwa: Zebrzydowice - 426, Kończyce Małe - 248, Markłowice Górne - 67, Kaczyce - 149. Do izby wytrzeźwień odwieziono 29 osoby. Kolejne 33 osoby doprowadzano do wytrzeźwień w Pomieszczeniach dla Osób Zatrzymanych w KPP Cieszyn. Nałożono łącznie 198 mandatów karnych na łączną kwotę 21.730 zł. 142 mandatów dotyczyło wykroczeń w ruchu drogowym, a pozostałe to mandaty tzw. porządkowe. Przeciwko 59 osobom skierowano wnioski do Sądu Grodzkiego w Cieszynie za popełnione wykroczenia.

Jednym z priorytetów naszej służby jest poprawa stanu bezpieczeństwa w ruchu drogowym wzrasta liczba zatrzymanych nietrzeźwych kierowców. Dlatego nasze wspólne działania z Sekcją Ruchu Drogowego KPP w Cieszynie szczególnie zostaną ukierunkowane na tę grupę uczestników ruchu drogowego.

Z informacji ogólnych chcę dodać, iż dobrze funkcjonują punkty przyjęć dzielnicowych w obu gminach. Czynimy starania aby zwiększyć liczbę tych punktów umożliwiając dostęp szerszej liczbie mieszkańców z Policją. Pragnę również nadmienić, iż funkcjonuje oficjalna strona internetowa naszego komisariatu: [www.policja.zebrzydowice.pl](http://www.policja.zebrzydowice.pl), na której umieszczamy informacje o wszystkich zdarzeniach obsługiwanych przez naszą jednostkę. Znajdują się tam również zakładki z informacją o dzielnicowych, godzinach ich przyjęć oraz z apelami do mieszkańców.

Reasumując, na podstawie dotychczasowych wyników obie gminy zaliczyć należy do bezpieczniejszych terenów w skali powiatu tak jak podano na wstępie niniejszego opracowania. Położenie i uwarunkowania społeczne wskazują jednak, że jako teren przygraniczny i rozwijający się, w przyszłości zagrożenie przestępczością transgraniczną może wzrosnąć. **Dlatego też dokonano reorganizacji pionu prewencyjnego dzięki czemu uzyskano jeden etat dla Zespołu Prewencyjnego wzmacniając ilość policjantów pracujących w terenie. Satisfakcjonująco przebiegała współpraca z Gminnymi Ośrodkami Pomocy Społecznej i Komisjami Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.** W ramach tej współpracy monitorujemy lokalne problemy społeczne. Naszymi sprzymierzeńcami w działalności profilaktycznej skierowanej na dzieci i młodzież są szkoły i świetlice środowiskowe. Pozytywnie na stan bezpieczeństwa wpływały wspólne patrole ze Strażą Graniczną oraz SOK. W 2006 w obu gminach udało się zorganizować konkursy plastyczne i sportowe rozgrywki pod patronatem naszego komisariatu. Nagrodą dla zwycięzców był wyjazd do Szkoły Policji w Katowicach. Pozytywnie na poprawę stanu bezpieczeństwa w Gminie Zebrzydowice wpłynęły dodatkowe służby wynagradzane ze środków Gminy.

*Mam nadzieję, że podobne wsparcie Policji znajdzie się w wydatkach budżetowych w 2007r. W imieniu wszystkich policjantów KP w Zebrzydowicach pragnę podziękować wszystkim mieszkańcom oraz władzom Gmin Hażlach i Zebrzydowice za zaangażowanie w poprawę stanu bezpieczeństwa, wsparcie tutejszego Komisariatu.*

*Komendant Komisariatu Policji w Zebrzydowicach  
komisarz Robert Kamiński*

## Ile „na głowę”?

Jednym z kryteriów przeznaczenia subwencji dla gmin z budżetu państwa jest wysokość dochodów podatkowych gminy w przeliczeniu na 1 mieszkańca. Dla naszej gminy jest to kwota 940,76 zł. Więcej podatków „na głowę” upływa w naszym powiecie do kas gmin w Cieszynie (1066,15), Ustroniu (1381,78), Wiśle (1114,47), a my plasujemy się na 4 miejscu. Dla porównania, na głowę mieszkańca, podatków do gminy Hażlach wpływa 665,41 zł, do Skoczowa 859,87 zł, a do Strumienia 739,21 zł. Wpływy podatkowe w powiatach kształtują się natomiast następująco: cieszyński - 98,79 zł na mieszkańca, wodzisławski 121,33 zł, żywiecki 93,58 zł, pszczyński 129,99 zł, a Jastrzębie Zdrój (które jest miastem na prawach powiatu) posiada wpływy 149,39 zł na głowę mieszkańca. Duże miasta mają wpływy do swoich kas znacznie wyższe, i tak np. Katowice - 113,44zł, a Warszawa aż 355,18 zł.

Tak więc można powiedzieć, że spośród gmin wiejskich (w powiecie) jesteśmy najbardziej zasobni jednak nieodległe gminy mają znacznie więcej środków, np.: Markłowice (pow. wodzisławski) - 3.276,03 zł, a Mszana 1148,28 zł. W Jastrzębiu Zdroju wpływy do kasy miejskiej na głowę mieszkańca to 1048,56 zł, natomiast w Czechowicach Dziedzicach 1173,39 zł, w sąsiednich Pawłowicach 1.611,17 zł.

**Z ostatniej chwili** - Zarząd UGKS Sokół Zebrzydowice zaprasza członków i sympatyków na walne zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się 10 lutego 2007 o godzinie 15.00 Sala Zebrań GOK Zebrzydowice

*Za zarząd, prezes Sylwester Ratajczak*



# Sklep Komputerowy



Zebrzydowice, ul. Dworcowa 13 (obok dworca PKP)  
tel. 032 7190 384, tel. kom. 507 022 807

Zapraszamy



## W ofercie:

Zestawy komputerowe, procesory, twarde dyski, pamięci, płyty główne, napędy

Oprogramowanie, Windows XP/Vista, MS Office XP/2003

Monitory CRT/LCD

Drukarki, skanery

Koncentratory, routery, karty sieciowe

Obudowy, zasilacze, wentylatory

oraz wiele innych akcesoriów komputerowych

Kasy i drukarki fiskalne

oraz doładowanie kart Telefonów Komórkowych



## **BANK SPÓŁDZIELCZY w JASTRZĘBIU ZDROJU**

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

**KARTA KREDYTOWA Visa Classic**  
**KREDYT ZAWSZE POD RĘKĄ**  
**NOWOCZESNOŚĆ**  
**BEZPIECZEŃSTWO**  
**NIEZALEŻNOŚĆ**

***SPRAWDŹ NAS! PRZYJDŹ, ZADZWOŃ!***

**MAKSYMALNY LIMIT AŻ 15 000 ZŁ**  
**KREDYTOWA VISA CLASSIC - wg. zmiennej stopy procentowej 19,00%**



**Wydawca:** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

**Redaktor Naczelny:** Marcin Słęk, redaguje zespół.

**Redakcja:** Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 032 4693 307, fax 032 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

**Skład i druk:** INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 033 8510 543, fax 033 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.